



Brüssel, 16. märts 2023
(OR. en)

7537/23

Institutsioonidevaheline
dokument:
2022/0104(COD)

ENV 261
IND 117
AGRI 138
COMPET 224
COMER 33
SAN 144
MI 208
CONSOM 89
ENT 54
CODEC 401

MENETLUSE TULEMUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Delegatsioonid
Eelmise dok nr:	7310/23
Komisjoni dok nr:	8064/22 + ADD 1 COM(2022) 156 final
Teema:	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta direktiivi 2010/75/EL tööstusheidete kohta (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) ning nõukogu 26. aprilli 1999. aasta direktiivi 1999/31/EÜ prügilate kohta – Üldine lähenemisviis

Delegatsioonidele edastatakse lisas teavitamise eesmärgil eespool nimetatud ettepanekut käsitleva üldise lähenemisviisi tekst, milles lepiti kokku nõukogu 16. märtsil 2023 toimunud 3939. istungil (keskkond).

Nõukogus toimunud arutelu tulemusel tehtud muudatused võrreldes komisjoni ettepanekuga on märgitud *paksus kirjas*. Väljajäetud tekst on asendatud nurksulgudega: [...].

Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta direktiivi 2010/75/EL tööstusheidete kohta (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) ning nõukogu 26. aprilli 1999. aasta direktiivi 1999/31/EÜ prügilate kohta

2022/0104 (COD)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 192 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust¹,

võttes arvesse Regioonide Komitee arvamust²,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt

¹ ELT C ..., lk ...

² ELT C ..., lk ...

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa roheline kokkulepe³ on Euroopa strateegia, mille eesmärk on tagada 2050. aastaks puhas, roheline ja ringluspõhine majandus, optimeerides ressurside haldamist ja minimeerides saastet, tunnistades samas vajadust põhjalikult ümberkujundava poliitika järele. Liit on pühendunud ka kestliku arengu tegevuskavale aastani 2030⁴ ja selles seatud kestliku arengu eesmärkidele⁵. 2020. aasta oktoobris vastu võetud kestlikkust toetavas ELi kemikaalistrateegias⁶ ja 2021. aasta mais vastu võetud nullsaaste tegevuskavas⁷ käsitletakse konkreetselt Euroopa roheline kokkuleppe saasteaspekte. Samal ajal rõhutatakse Euroopa uues tööstusstrateegias⁸ ka murranguliste tehnoloogiate võimalikku rolli. Muud selle algatuse puhul eriti olulised poliitikapaketid on pakett „Eesmärk 55“⁹, metaanistrateegia¹⁰ ja Glasgow’ metaaniheite vähendamise lubadus,¹¹ kliimamuutustega kohanemist käsitlev strateegia,¹² elurikkuse strateegia,¹³ strateegia „Talust taldrikule“¹⁴ ja kestlike toodete algatus¹⁵. Lisaks

³ Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, Euroopa Ülemkogule, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Euroopa roheline kokkulepe“ (COM(2019) 640 final).

⁴ https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E

⁵ <https://sdgs.un.org/goals>

⁶ Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Kestlikkust toetav kemikaalistrateegia. Mürgivaba keskkonna loomise suunas“ (COM(2020) 667 final).

⁷ Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Heas seisundis planeet kõigi jaoks. ELi tegevuskava „Õhu, vee ja pinnase nullsaaste suunas““ (COM(2021) 400 final).

⁸ Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, Euroopa Ülemkogule, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Euroopa uus tööstusstrateegia“ (COM(2020) 102 final).

⁹ „Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „„Eesmärk 55“: ELi 2030. aasta kliimaeesmärgi saavutamine teel kliimaneutraalsuseni“ (COM/2021/550 final).

¹⁰ [Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Metaaniheite vähendamise ELi strateegia“ \(COM\(2020\) 663 final\).](#)

¹¹ <https://www.globalmethanepledge.org/>

¹² Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Kliimamuutuste suhtes vastupanuvõimelise Euroopa kujundamine – ELi uus kliimamuutustega kohanemise strateegia“ (COM(2021) 82 final).

¹³ Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „ELi elurikkuse strateegia aastani 2030. Toome looduse oma ellu tagasi“ (COM(2020) 380 final).

teatakse kavas „REPowerEU“¹⁶ 2022. aasta Venemaa-Ukraina sõjale reageerimise raames ettepanek Euroopa ühismeetme kohta, et toetada energiavarustuse mitmekesistamist, kiirendada üleminekut taastuvenergiale ja parandada energiatõhusust.

- (2) Euroopa rohelises kokkuleppes teatati suurtest tööstuskäitistest pärineva saaste vähendamise liidu meetmete läbivaatamisest, sealhulgas õigusaktide valdkondliku kohaldamisala läbivaatamisest ja selle läbivaatamisest, kuidas viia need täielikult kooskõlla kliima-, energia- ja ringmajanduse poliitikaga. Lisaks kutsutakse nullsaaste tegevuskavas, ringmajanduse tegevuskavas ja strateegias „Talust taldrikule“ üles vähendama saasteainete heidet tekkekohas, sealhulgas allikate puhul, mis ei kuulu praegu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/75/EL¹⁷ kohaldamisalasse. Teatavast põllumajanduslikust tööstustegevusest tuleneva saaste vähendamine nõuab seega nende lisamist kõnealuse direktiivi kohaldamisalasse.

¹⁴ Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Strateegia „Talust taldrikule“ õiglase, tervisliku ja keskkonnahoidliku toidusüsteemi edendamiseks“ (COM(2020) 381 final).

¹⁵ COM(2022) 142.

¹⁶ Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, Euroopa Ülemkogule, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „REPowerEU: Euroopa ühismeede taskukohasema, kindlama ja kestlikuma energiavarustuse tagamiseks“ (COM(2022) 108 final).

¹⁷ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta direktiiv 2010/75/EL tööstusheidete kohta (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) (ELT L 334, 17.12.2010, lk 17–119).

- (3) Liidu kaevandustööstus on keskse tähtsusega Euroopa rohelise kokkuleppe ja ELi tööstusstrateegia, sealhulgas selle ajakohastatud versiooni eesmärkide saavutamiseks. Toorained on digi- ja rohepöörde, energia, materjalide ja ringmajanduse ümberkujundamise ning ELi majandusliku vastupanuvõime tugevdamise seisukohast strateegilise tähtsusega. Nende eesmärkide saavutamiseks tuleb kestlikku riigisisest suutlikkust edasi arendada. Selleks on vaja tõhusaid, kohandatud ja ühtlustatud meetmeid, et tagada parimate võimalike tehnoloogiate loomine ja kasutamine, rakendades seega protsesse, mis on tõhusaimad ning avaldavad ühtlasi inimeste tervisele ja keskkonnale võimalikult vähe mõju. Direktiivis 2010/75/EL sätestatud juhtimismehhanismid, millega tööstuseksperdid kaasatakse tihedalt konsensuslike ja kohandatud keskkonnanõuete väljatöötamise, toetavad nende tegevusvaldkondade kestlikku kasvu liidus. Ühiselt kokkulepitud standardite väljatöötamine ja kättesaadavus ühtlustab liidus valitsevaid tingimusi, tagades samal ajal inimeste tervise ja keskkonna kaitse kõrge taseme. Seepärast on asjakohane lisada need tegevusvaldkonnad direktiivi 2010/75/EL kohaldamisalasse.

- (4) Sigade, kodulindude ja veiste kasvatamine põhjustab märkimisväärset saasteainete heidet õhku ja vette. Selliste saasteainete, sealhulgas ammoniaagi-, metaani-, nitraadi- ja kasvuhoonegaaside heite vähendamiseks ning seeläbi õhu, vee ja pinnase kvaliteedi parandamiseks on vaja alandada künnist, mille ületamisel kuuluvad sea- ja kodulinnukasvatuse käitised direktiivi 2010/75/EL kohaldamisalasse, ning lisada sellesse kohaldamisalasse ka veisekasvatus. **Veiste ja sigade kasvatamine ekstensiivse tootmiskorra alusel tegutsevates käitistes tuleks tööstusheidete direktiivi kohaldamisalast välja jätta, kuna sellised käitised aitavad positiivselt kaasa maastike säilitamisele, metsatulekahjude ennetamisele ning elurikkuse ja elupaikade kaitsmisele. Erand peaks hõlmama väikese loomkoormusega, karjamaadel põhinevaid veise- või seakasvatuskäitisi, mille puhul loomi peetakse suur osa aastast välitingimustes. Loomkoormuse arvutamisel arvesse võetav maa-ala peaks olema kasutuses käitises olevate loomade karjatamiseks või käitises olevate loomade söötmiseks kasutatava sööda või haljassööda kasvatamiseks.** Asjakohastes parima võimaliku tehnika (PVT) nõuetes võetakse arvesse nende käitiste laadi, suurust, tihedust ja keerukust, sealhulgas selliste karjamaadel põhinevate veisekasvatussüsteemide eripärasid, kus loomi kasvatatakse ainult hooajaliselt siseruumides, ning nende võimalikku keskkonnamõju. Parima võimaliku tehnika proportsionaalsuse nõuete eesmärk on motiveerida põllumajandustootjaid rakendama vajalikku üleminekut üha keskkonnahoidlikumatele põllumajandustavadele.
- (4a) Selleks et vältida põllumajandusettevõtete kunstlikku tükeldamist, mille tulemusena võib põllumajandusettevõtte tootlikkus loomühikute järgi langeda allapoole käesoleva direktiivi kohaldamiseks kehtestatud künnisväärtust, peaks liikmesriik võtma vastu meetmed, mis tagavad, et kui kaks või enam käitist asuvad üksteise lähedal ja nende käitaja on sama isik või need on selliste käitajate kontrolli all, kelle vahel eksisteerib majanduslik või õiguslik suhe, võib pädev asutus käsitada neid käitisi põllumajandusloomade kasvatamisega seotud tootlikkuse künnisväärtuse arvutamisel ühe üksusena.

- (5) Elektrisõidukite patareide ja akude tootmiseks kasutatavate suuremahuliste käitiste arv suureneb tõenäoliselt liidus märkimisväärselt kuni 2040. aastani, mis suurendab liidu osa patareide ja akude tootmises kogu maailmas. Kuigi patareide ja akude väärtusahela mitut tegevust reguleeritakse juba direktiiviga 2010/75/EL ning patareisid ja akusid reguleeritakse toodetena Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL).../...*+, on siiski vaja lisada direktiivi kohaldamisalasse suured patareisid ja akusid tootvad käitised, tagada, et need oleksid hõlmatud ka direktiivis 2010/75/EL sätestatud nõuetega, ning aidata seega kaasa patareide ja akude tootmise kestlikumale kasvule. Patareisid ja akusid tootvate suurte käitiste lisamine direktiivi 2010/75/EL kohaldamisalasse parandab terviklikult patareide ja akude kestlikkust ja vähendab nende mõju keskkonnale kogu nende olemusringi jooksul.
- (6) Selleks et veelgi tugevdada üldsuse juurdepääsu keskkonnateabele, on vaja selgitada, et direktiivi 2010/75/EL kohaselt käitistele antud load tuleb teha üldsusele internetis tasuta kättesaadavaks, piiramata juurdepääsu nii, et selle saamiseks peab olema registreeritud kasutaja. [...]

- (7) Saaste, sealhulgas vahejuhtumite või õnnetuste põhjustatud saaste mõju võib ulatuda väljapoole liikmesriigi territooriumi. Sellistel juhtudel, ilma et see piiraks Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2012/18/EL¹⁸ kohaldamist, on selleks, et piirata vahejuhtumite või õnnetuste tagajärgi inimeste tervisele ja keskkonnale ning ära hoida edasisi võimalikke vahejuhtumeid või õnnetusi, vaja kiiret teavitamist ja tihedat koostööd liikmesriikide pädevate asutuste vahel, keda sellised sündmused mõjutavad või võivad mõjutada. Seetõttu tuleks mis tahes vahejuhtumi või õnnetuse korral, mis mõjutab märkimisväärselt keskkonda või inimeste tervist teises liikmesriigis, edendada teavitamist ning piiriülest ja valdkondadevahelist koostööd mõjutatud liikmesriikide vahel, et piirata tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele ning vältida edasisi võimalikke vahejuhtumeid või õnnetusi.
- (8) Liikmesriigid peaksid võtma vastu ka nõuete täitmise tagamise meetmed, et edendada, jälgida ja jõustada füüsilistele või juriidilistele isikutele direktiivi 2010/75/EL alusel pandud kohustuste täitmist. Nõuete täitmise tagamise meetmete osana peaks pädevatel asutustel olema võimalik peatada käitise tegevus, kui loatingimuste jätkuv rikkumine ja kontrolliaruande tulemuste rakendamata jätmise kujutab või võib kujutada ohtu inimeste tervisele või avaldab olulist kahjulikku mõju keskkonnale, et see oht peatada.

¹⁸ + Väljaannete talitus: palun lisada määruse number dokumendist 2020/0353(COD) ning joonealusesse märkusesse kõnealuse määruse number, kuupäev, pealkiri ja ELT avaldamisviide.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2012. aasta direktiiv 2012/18/EL ohtlike ainetega seotud suurõnnetuse ohu ohjeldamise kohta (ELT L 197, 24.7.2012, lk 1).

- (9) Selleks et edendada selliste direktiivi 2010/75/EL kohaldamisalasse kuuluvate käitiste energiatõhusust, mis tegutsevad direktiivi 2003/87/EÜ I lisas loetletud tegevusvaldkondades, on asjakohane kohaldada nende käitiste suhtes energiatõhususe nõudeid seoses põletus- või muude seadmetega, mis tekitavad kohapeal süsinikdioksiidi.
- (10) Direktiivi 2010/75/EL hindamisel jõuti järeldusele, et on vaja tugevdada seoseid kõnealuse direktiivi ja määruse (EÜ) nr 1907/2006¹⁹ vahel, et paremini vähendada ohte, mis tulenevad kemikaalide kasutamisest käitistes, mis kuuluvad direktiivi 2010/75/EL kohaldamisalasse. Selleks et luua koostoime Euroopa Kemikaaliameti (ECHA) kemikaalidega seotud töö ja direktiivi 2010/75/EL kohaste PVT-viitedokumentide koostamise vahel, tuleks ECHA-le anda ametlik roll PVT-viitedokumentide ettevalmistamisel.
- (11) Selleks et hõlbustada sellise teabe vahetamist, mis toetab parima võimaliku tehnikaga saavutatavate heitetasemete ja keskkonnatoime tasemete kindlaksmääramist, säilitades samal ajal konfidentsiaalse äriteabe tervikluse, tuleks kindlaks määrata sellise teabe käsitlemise kord, mida käsitatakse konfidentsiaalse äriteabe või tundliku äriteabena ning mida kogutakse tööstusharult sellisel teabevahetusel, mille komisjon on korraldanud PVT-viitedokumentide koostamise, läbivaatamise või ajakohastamise eesmärgil. Tuleks tagada, et teabevahetuses osalevad isikud ei jaga konfidentsiaalseks äriteabeks või tundlikuks äriteabeks kvalifitseeruvat teavet nende ettevõtjate või kutseühingute esindajatega, kellel on asjaomases tööstustegevuses ja sellega seotud turgudel majandushuvi. Selline teabevahetus ei piira liidu konkurentsioiguse, eelkõige Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artikli 101 kohaldamist.

¹⁹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ning millega asutatakse Euroopa Kemikaaliamet (ELT L 396, 30.12.2006, lk 1).

- (12) Selleks et tagada inimeste tervise ja keskkonna kui terviku kaitse, on vaja koostoimet ja kooskõlastamist muude asjakohaste liidu keskkonnaalaste õigusaktidega nende rakendamise kõigis etappides. Seepärast tuleks enne direktiivi 2010/75/EL kohase loa andmist konsulteerida nõuetekohaselt kõigi asjaomaste pädevate asutustega, kes tagavad asjakohaste liidu keskkonnaalaste õigusaktide järgimise.
- (13) Selleks et pidevalt parandada käitise keskkonnatoimet ja ohutust, sealhulgas jäätmetekke vältimise, ressursside kasutamise optimeerimise ja vee taaskasutamise ning ohtlike ainete kasutamisega seotud riskide ennetamise või vähendamise kaudu, peaks käitaja kehtestama ja rakendama keskkonnajuhtimissüsteemi kooskõlas **käesoleva direktiivi ja asjakohaste PVT-järeldustega ning avalikustama süsteemi [...] asjakohased osad. Sellise avalikustamise korral peaks käitajal olema võimalik asjaomases teabes loetamatuks muuta või sellest välja jätta konfidentsiaalset äriteavet. Seda tuleks kohaldada kitsendavalt, võttes arvesse, kas avalikustamine teenib konkreetsel juhul üldsuse huve.**
- Keskkonnajuhtimissüsteem peaks hõlmama ka ohtlike ainete kasutamisega seotud riskide juhtimist ning ohtlike ainete ohutumate alternatiividega võimaliku asendamise analüüsi.
- Selleks et tagada keskkonnajuhtimissüsteemi vastavus direktiivi nõuetele, peaks käitaja keskkonnajuhtimissüsteemi läbi vaatama ja seda peaks auditeerima käitaja lepinguline välisaudiitor või tõendaja, näiteks akrediteeritud tõendaja vastavalt määruse 1221/2009 artikli 2 punktile 20.**

(13a) Selleks et toetada CO₂ heite vähendamist, ressursitõhusust ja ringmajandust, peaksid PVT-järeldused sisaldama siduvaid parima võimaliku tehnikaga saavutatavaid keskkonnatoime tasemeid kogu liidus väga sarnaste protsesside jaoks, kui teabevahetuse käigus kättesaadavaks tehtud teave, mis aitab kindlaks määrata parima võimaliku tehnika, on piisavalt usaldusväärne. PVT-järeldused peaksid sisaldama ka soovituslikke võrdlusaluseid muude juhtude jaoks, eelkõige juhul, kui keskkonnatoime sõltub suurel määral protsesside konkreetsetest asjaoludest. Parima võimaliku tehnikaga saavutatavad keskkonnatoime tasemed ja võrdlusalused võivad hõlmata tarbimistasemeid; ressursitõhususe tasemeid ja korduskasutamise tasemeid, mis hõlmavad materjale, vett ja energiaressursse; jäätmete ja muid tasemeid, mis on saadud kindlaksmääratud võrdlustingimustel. Pädev asutus peaks kehtestama loas keskkonnatoime piirnormid, millega tagatakse, et tavapärastel käitamistingimustel ei ületa need parima võimaliku tehnikaga saavutatavaid keskkonnatoime tasemeid. Käitaja peaks lisama võrdlusalused keskkonnajuhtimissüsteemi.

(14) Täiendavalt on vaja täpsustada tingimusi, mille alusel pädev asutus võib direktiivi 2010/75/EL kohaselt antud loaga saasteainete vette heitmise suhtes kohaldatavate heite piirnormide kehtestamisel võtta arvesse edasise töötlemise protsesse reoveepuhastis, tagamaks, et selline heide ei too suublates kaasa saasteainete suuremat koormust võrreldes olukorraga, kus käitis kasutab parimat võimalikku tehnikat ja vastab parima võimaliku tehnikaga saavutatavale heitetasemele otsese väljutamise puhul.

(15) Inimeste tervise ja keskkonna kui terviku kaitse kõrge taseme tagamiseks on muu hulgas vaja kehtestada lubades heite piirnormid tasemel, mis tagab vastavuse parima võimaliku tehnikaga saavutatavatele kohaldatavatele heitetasemetele, mis on esitatud PVT-järeldustes. Parima võimaliku tehnikaga saavutatavaid heitetasemeid väljendatakse tavaliselt vahemikena, mitte üksikväärtustena, et kajastada konkreetse käitisetüübi erinevusi, mis toovad kaasa parima võimaliku tehnika kasutamisel saavutatud keskkonnatoime erinevused. Näiteks ei saavutata asjaomase parima võimaliku tehnikaga eri käitiste puhul sama tulemust, mõned parimad võimalikud tehnikad ei pruugi olla teatavates käitistes kasutamiseks sobivad või mõni parimate võimalike tehnikate kombinatsioon võib olla mõne saasteaine või keskkonnaelemendi puhul tõhusam kui teised. Inimeste tervise ja keskkonna kui terviku kaitse kõrge taseme saavutamist on pärssinud tava kehtestada heite piirnormid parima võimaliku tehnikaga saavutatavate heitetasemete vahemiku kõige leebema määra järgi, võtmata arvesse konkreetse käitise potentsiaali saavutada parima võimaliku tehnika abil madalam heitetase. Selline tava ei julgusta esirinnas olijaid rakendama tõhusamaid tehnikaid ning takistab võrdsete võimaluste saavutamist inimeste tervise ja keskkonna kõrgetasemelisel kaitsel. [...]

Heite vähendamiseks peaks pädev asutus kehtestama heite piirnormid konkreetse käitise jaoks kõige rangemal võimalikul tasemel, võttes arvesse kõiki parima võimaliku tehnikaga saavutatavaid heitetasemeid. Heite piirnormid peaksid põhinema käitaja hinnangul, milles analüüsitakse parima võimaliku tehnikaga saavutatavate heitetasemete vahemiku kõige rangema tulemuse saavutatavust ja seatakse eesmärgiks konkreetsete käitiste parim võimalik keskkonnatoime; välja arvatud juhul, kui käitaja tõendab, et PVT-järeldustes kirjeldatud parima võimaliku tehnika kasutamine võimaldab asjaomasel käitisel täita leebemaid heite piirnorme. Selleks et toetada lubades heite piirnormide kehtestamist ja siduvate üldeeskirjade vastuvõtmist, peaksid PVT-järeldused sisaldama teavet asjaolude kohta, mis võimaldavad saavutada madalama heitetaseme parima võimaliku tehnikaga saavutatavate heitetasemete vahemikus, mis on kehtestatud sarnaste omadustega käitiste kategooriatele. Parima võimaliku tehnikaga saavutatavate heitetasemete vahemikus heite piirnormide kehtestamisel erandimenetlust ei kohaldata.

(15a) Viimastel aastatel on Euroopa Liitu ja selle liikmesriike mõjutanud erandlikud kriisilukorrad, nagu COVID-19 pandeemia ja Venemaa agressioonisõda Ukraina vastu. Need kriisid on järsult ja otseselt mõjutanud energiavarustust ning ühiskonna jaoks elutähtsate ressursside, materjalide ja seadmete tarnimist, põhjustades tõsist nappust ja häireid, millele tuleb kiiresti reageerida. Selliste kriiside korral võib osutuda vajalikuks kehtestada PVT-järeldustes esitatud tasemetega võrreldes vähem ranged heite piirnormid ja keskkonnatoime piirnormid, et säilitada energiatootmine või muude kriitilise tähtsusega seadmete tootmine või võimaldada kriitilise tähtsusega käitiste tegevuse järjepidevust. Vajadust kehtestada vähem ranged heite piirnormid või keskkonnatoime piirnormid tuleb tasakaalustada vajadusega kaitsta keskkonda ja inimeste tervist ning tagada võrdsed tingimused ja siseturu terviklikkus. Sellest tulenevalt võib vähem rangeid piirnorme kehtestada üksnes viimase abinõuna, kui kõik muud vähem saastavad alternatiivsed meetmed on ammendatud. Pädev asutus peaks tagama, et käitise heide ei põhjustaks märkimisväärset reostust. Keskkonnale ja rahvatervisele avalduva mõju järelevalve eesmärgil tuleks heiteid seirata. Võrdsete tingimuste ja siseturu tagamiseks peaks komisjon andma hädaolukordade ja nende asjaolude kohta rangeid suuniseid, mida saaks arvesse võtta. Liikmesriigid peaksid teavitama komisjoni pädeva asutuse otsusest, et võimaldada komisjonil kuritarvituste korral meetmeid võtta.

(16) Direktiivi 2010/75/EL panust liidu ressursi- ja energiatõhususse ning ringmajandusse tuleks tõhustada, võttes arvesse energiatõhususe esikohale seadmise põhimõtet kui liidu energiapoliitika juhtpõhimõtet. Seepärast tuleks lubades võimaluse korral kehtestada kohustuslikud keskkonnatoime piirnormid tarbimise ja ressursitõhususe tasemetele, sealhulgas vee, energia ja ringlussevõetud materjalide kasutamisele, tuginedes parima võimaliku tehnikaga saavutatavatele keskkonnatoime tasemetele, mis on sätestatud PVT-järeldusi käsitlevates otsustes. Liikmesriigid võivad otsustada vabastada teatavad direktiivi 2003/87/EÜ I lisas loetletud põletusseadmed või süsinikdioksiidi eraldavad seadmed loatingimuste täitmisest energiatõhususe nõuete osas.

- (17) Selleks et vältida või minimeerida direktiivi 2010/75/EL kohaldamisalasse kuuluvate käitiste saasteainete heidet ja edendada võrdseid tingimusi kogu liidus, tuleks tingimused, mille alusel võib teha erandeid heite piirnormidest, paremini kindlaks määrata üldpõhimõtete kaudu, et tagada selliste erandite ühtlasem rakendamine kogu liidus. Lisaks ei tohiks teha erandeid heite piirnormidest, kui need võivad ohustada keskkonnakvaliteedi standardite järgimist.
- (18) Direktiivi 2010/75/EL hindamisel jõuti järeldusele, et kõnealuse direktiivi II peatükiga hõlmatud käitiste vastavushindamise meetodites esines mõningaid lahknevusi. Selleks et saavutada keskkonna kui terviku kaitse kõrge tase, tagada liidu õiguse järjepidev rakendamine ja võrdsed tingimused kogu liidus, minimeerides samal ajal ettevõtjate ja avaliku sektori asutuste halduskoormust, peaks komisjon kehtestama ühised eeskirjad heite piirnormidele vastavuse hindamiseks ning nii õhku- kui ka vetteheite mõõdetud tasemete valideerimiseks parima võimaliku tehnika alusel. Need vastavushindamise eeskirjad peaksid olema ülimuslikud direktiivi 2010/75/EL V ja VI lisas esitatud heite piirnormidele vastavuse hindamist käsitlevas III ja IV peatükis sätestatud eeskirjade suhtes.
- (19) Keskkonnakvaliteedi standardid viitavad kõigile nõuetele, mis on sätestatud liidu õiguses, näiteks liidu õhu- ja veealastes õigusaktides, mida teatavas keskkonnas või selle konkreetses osas tuleb teataval ajal täita. Seepärast on asjakohane selgitada, et käitisele loa andmisel peaksid pädevad asutused mitte ainult kehtestama tingimused, millega tagatakse käitise tegevuse vastavus PVT-järeldustele, vaid lisama vajaduse korral selleks, et vähendada käitise konkreetset panust asjaomases piirkonnas tekkivasse saastesse, loale konkreetset lisatingimused, mis on rangemad kui asjaomastes PVT-järeldustes sätestatud tingimused, et tagada käitise vastavus keskkonnakvaliteedi standarditele. Sellised tingimused võivad seisneda rangemate heite piirnormide kehtestamises või käitise tegevuse või võimsuse piiramises.

- (20) Pädev asutus peaks loa tingimused korrapäraselt läbi vaatama ja neid vajaduse korral ajakohastama, et tagada vastavus asjakohastele õigusaktidele. Selline läbivaatamine või ajakohastamine peaks toimuma ka juhul, kui on vaja, et käitis vastaks keskkonnakvaliteedi standardile, sealhulgas uue või muudetud keskkonnakvaliteedi standardi puhul või kui vastuvõtva keskkonna seisund nõuab loa läbivaatamist, et saavutada vastavus liidu õigusaktides sätestatud kavadele ja programmidele, näiteks Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2000/60/EÜ²⁰ kohastele veemajanduskavadele.
- (21) Keskkonnainfo kättesaadavuse ja keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise Århusi konventsiooni osalised kiitsid oma seitsmendal istungil heaks konventsiooni vastavuskomitee järeldused asjas ACCC/C/2014/121, mille kohaselt ei ole Euroopa Liit, kehtestades õigusraamistiku, millega ei nähta ette üldsuse osalemise võimalust direktiivi 2010/75/EL artikli 21 lõigete 3, 4 ja lõike 5 punktide b ja c kohastel läbivaatamistel ja ajakohastamisel, järginud konventsiooni artikli 6 lõiget 10. Liit ja selle liikmesriigid on need järeldused heaks kiitnud ning Århusi konventsiooniga täieliku kooskõla saavutamiseks on vaja täpsustada, et asjaomasele üldsusele tuleks anda varajane ja tõhus võimalus osaleda pädeva asutuse kehtestatud loa andmises või loatingimuste ajakohastamises ka siis, kui loatingimused vaadatakse läbi pärast käitise peamise tegevusalaga seotud PVT-järeldusi käsitlevate otsuste avaldamist; kui parima võimaliku tehnika areng võimaldab heitkoguseid märkimisväärselt vähendada; kui tööhutus nõuab teistsuguse tehnika kasutamist; ning kui on vaja järgida uut või läbivaadatud keskkonnakvaliteedi standardit.

²⁰ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2000. aasta direktiiv 2000/60/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik (EÜT L 327, 22.12.2000).

- (22) Nagu on selgitatud Euroopa Kohtu praktikas²¹, ei või liikmesriigid piirata kaebeõigust avaliku võimu organi otsuse vaidlustamiseks üksnes nende huvitatud üldsuse liikmetega, kes osalesid selle otsuse vastuvõtmisele eelnevas haldusmenetluses. Nagu on samuti selgitatud Euroopa Kohtu praktikas²², eeldavad keskkonnaasjades kohtu poole pöördumise tõhus kättesaadavus ja tõhusad õiguskaitsevahendid muu hulgas seda, et huvitatud üldsusel peaks olema õigus taotleda kohtult või pädevalt sõltumatult ja erapooletult asutuselt esialgse õiguskaitse abinõusid teatava saastejuhtumi ärahoidmiseks, sealhulgas vajaduse korral vaidlusaluse loa ajutise peatamise kaudu. Seepärast tuleks täpsustada, et see kaebeõigus ei tohiks sõltuda huvitatud üldsuse liikme rollist käesoleva direktiivi kohaste otsustamismenetluste osalusetapis. Lisaks peaks läbivaatamismenetlus olema aus, õiglane, õigeaegne ja ei tohiks olla takistavalt kulukas ning sellega tuleks näha ette piisavad ja tõhusad õiguskaitsemehhanismid, sealhulgas vajaduse korral esialgse õiguskaitse meetmed.
- (23) Kui käitise tegevus võib mõjutada rohkem kui ühte liikmesriiki, peaks piiriülene koostöö toimuma enne lubade andmist ning hõlmama eelnevat teavitamist ja konsulteerimist asjaomase üldsusega ja teiste liikmesriikide pädevate asutustega, keda see võib mõjutada.

²¹ Euroopa Kohtu (esimene koda) 14. jaanuari 2021. aasta otsus kohtuasjas C-826/18, LB jt vs. College van burgemeester en wethouders van de gemeente Echt-Susteren, punktid 58 ja 59.

²² Euroopa Kohtu (suurkoda) 15. jaanuari 2013. aasta otsus kohtuasjas C-416/10, Jozef Križan jt vs. Slovenská inšpekcia životného prostredia.Križan, punkt 109.

(24) Direktiivi 2010/75/EL hindamisel leiti, et isegi kui see peaks soodustama Euroopa tööstuse ümberkujundamist, ei ole see piisavalt dünaamiline ega toeta piisaval määral uuenduslike protsesside ja tehnoloogiate kasutuselevõttu. Seepärast on asjakohane hõlbustada täiustatud keskkonnatoimega kujunemisjärgus tehnoloogiate katsetamist ja kasutuselevõttu, hõlbustada koostööd teadlaste ja tööstusharudega riiklikult rahastatavates teadusprojektides vastavalt asjaomastes Euroopa ja riiklikes rahastamisvahendites ette nähtud tingimustele ning luua spetsiaalne keskus innovatsiooni toetamiseks, kogudes ja analüüsides teavet [...] kõnealuse direktiivi kohaldamisalasse kuuluvate tegevusvaldkondadega seotud kujunemisjärgus tehnoloogiate kohta, ning iseloomustada nende arengutaset alates teadusuuringutest kuni kasutuselevõtuni (tehnoloogilise valmiduse tase) ja nende keskkonnatoimet. See annab teavet ka PVT-viitedokumentide koostamist, läbivaatamist ja ajakohastamist käsitleval teabevahetusel. [...] Keskuse kogutavad ja analüüsivad **kujunemisjärgus** tehnoloogiad peaksid olema vähemalt sellisel tehnoloogia tasemel, mida näidatakse asjaomases keskkonnas (tööstuslikult asjakohane keskkond peamiste progressi võimaldavate tehnoloogiate puhul) või süsteemi prototüüpide tutvustamisel käitamiskeskkonnas (TRL 6–7).

- (25) Selleks et saavutada 2050. aastaks liidu eesmärgid seoses rohelise, ringluspõhise ja kliimaneutraalse majandusega, tuleb liidu majandus põhjalikult ümber kujundada. Kooskõlas kaheksanda keskkonnaalase tegevusprogrammiga tuleks seega nõuda, et direktiiviga 2010/75/EL hõlmatud käitiste käitajad lisaksid oma keskkonnajuhtimissüsteemidesse ümberkujundamiskavad. Sellised ümberkujundamiskavad täiendavad ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2013/34/EL²³ kohaseid äriühingute kestlikkusaruandluse nõudeid, pakkudes vahendeid nende nõuete konkreetseks rakendamiseks käitise tasandil. Esimene prioriteet on I lisas loetletud energiamahukate tegevusalade ümberkujundamine. Seepärast peaksid energiamahukate käitiste käitajad koostama ümberkujundamiskavad 30. juuniks 2030. Muudes I lisas loetletud tegevusvaldkondades tegutsevate käitiste käitajatelt tuleks nõuda, et nad esitaksid ümberkujundamiskavad lubade läbivaatamise ja ajakohastamise osana pärast 1. jaanuari 2030 avaldatud PVT-järeldusi käsitlevate otsuste avaldamise järel. Kuigi ümberkujundamiskavad peaksid jääma käitajate vastutusel koostatavateks soovituslikeks dokumentideks, peaks **audiitor** [...] **või tõendaja**, kellega käitajad on sõlminud lepingu oma keskkonnajuhtimissüsteemide osana, kontrollima, kas need sisaldavad minimaalset teavet, mille Euroopa Komisjon peab rakendusaktis sätestama, ning käitajad peaksid ümberkujundamiskavad avalikustama.
- (26) Vaja on täiendavat selgust seoses kriteeriumidega, mille alusel hinnatakse, kas jäätmete gaasistamise ja pürolüüsi tulemusel tekkinud puhastatud gaasid või vedelikud on piisavalt puhastatud nii, et need ei ole enne põletamist enam jäätmed.

²³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta direktiiv 2013/34/EL teatavat liiki ettevõtjate aruandeaasta finantsaruannete, konsolideeritud finantsaruannete ja nendega seotud aruannete kohta ja millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2006/43/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiivid 78/660/EMÜ ja 83/349/EMÜ (ELT L 182, 29.6.2013, lk 19–76).

- (27) Võttes arvesse direktiivi 2010/75/EL kohaldamisalasse kuuluvate loomakasvatuskäitiste suurt arvu ning selliste käitiste protsesside ja heitemustrite suhtelist lihtsust, on asjakohane kehtestada konkreetsed haldusmenetlused lubade väljastamiseks ja sektori jaoks kohandatud asjakohastes tegevusvaldkondades tegutsemiseks, ilma et see piiraks üldsuse teavitamise ja osalemise, seire ja nõuetele vastavusega seotud nõuete kohaldamist.
- (28) Turule ilmuvad uuenduslikud tehnikad peaksid nii direktiivi 2010/75/EL kui ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ²⁴ kohaldamisalasse kuuluvatest käitistest pärit saasteainete ja kasvuhoonegaaside heidet eeldatavasti üha enam vähendama. Kuigi see võimaldab luua täiendavat koostoimet nende direktiivide vahel, võib see mõjutada nende toimimist, sealhulgas CO₂-turul. Direktiiv 2003/87/EÜ sisaldab sellega seoses sätet, mille kohaselt vaadatakse läbi koostoime direktiiviga 2010/75/EL ning nõutakse keskkonna- ja kliimaalaste lubade kooskõlastamist, et tagada liidu kliima- ja energiaeesmärkide täitmiseks vajalike meetmete tõhus ja kiirem rakendamine. Selleks et võtta arvesse innovatsiooni dünaamikat selles valdkonnas ja direktiivi 2003/87/EÜ artiklis 8 osutatud läbivaatamist, peaks komisjon esitama 2028. aastaks ja seejärel iga viie aasta tagant aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogu direktiivi 2010/75/EL rakendamise kohta.

²⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. oktoobri 2003. aasta direktiiv 2003/87/EÜ, millega luuakse ühenduses kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem (ELT L 275, 25.10.2003, lk 32).

(29) Tagamaks, et direktiiv 2010/75/EL täidab jätkuvalt oma eesmärgi, milleks on vältida ja vähendada saasteainete heidet ning saavutada inimeste tervise ja keskkonna kaitse kõrge tase, **tuleks kehtestada** [...] [...] kodulindude, sigade ja veiste kasvatamisega seotud tegevusi käsitlevad tegevuseeskirjad/.../. **Võttes arvesse iga tegevusvaldkonna eripära, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused ühetaoliste tingimuste kehtestamiseks. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011.** On eriti oluline, et komisjon viiks ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil/.../ ²⁵.

²⁵ [...]

- (30) Selleks et tagada direktiivi 2010/75/EL ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisolulised, et määrata kindlaks i) [...] standardmeetod PVT-järeltule rakendamise kulude ja võimaliku keskkonnakasu ebaproportsionaalsuse hindamiseks **kooskõlas artikli 15 lõikega 4, ii) standardmeetod artikli 15 lõikes 4a osutatud hindamise teostamiseks**, iii) mõõtmismeetod loas sätestatud õhku- ja vetteheite piinormidele vastavuse hindamiseks, iv) tööstuspöörde ja tööstusheite innovatsioonikeskuse loomiseks ja toimimiseks vajalik üksikasjalik kord, v) ümberkujundamiskavade puhul kasutatav vorm ning **vi) keskkonnajuhtimissüsteemi avaldamise seisukohast oluline teave**. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011²⁶.
- (31) Selleks et tagada direktiivis 2010/75/EL sätestatud kohustuste tõhus rakendamine ja täitmine, on vaja täpsustada tõhusate, proportsionaalsete ja hoiatavate karistuste minimaalne sisu. Karistussüsteemide erinevused, asjaolu, et määratud karistusi peetakse paljudel juhtudel liiga leebeks, et neil oleks tõeliselt heidutav mõju ebaseaduslikule käitumisele, ning ühtse rakendamise puudumine liikmesriikides kahjustavad tööstusheidete valdkonna võrdseid tingimusi liidus. [...]

²⁶ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisoluliste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

- (31a) Liikmesriigid peaksid kehtestama õigusnormid karistuste kohta, mida kohaldatakse käesoleva direktiivi alusel vastu võetud riiklike õigusaktide rikkumise korral, ja tagama nende rakendamise. Karistused peaksid olema mõjusad, proportsionaalsed ja hoiatavad. Liikmesriigid võivad kehtestada õigusnormid samade rikkumiste eest haldus- ja kriminaalkaristuste kohaldamiseks. Ühelgi juhul aga ei tohiks kriminaal- ja halduskaristuste määramine kaasa tuua sama kuriteo eest mitmekordse kohtumõistmise ja karistamise keelu (*ne bis in idem* põhimõtte) rikkumist kriminaalmenetluses, nagu seda keeldu on tõlgendanud Euroopa Kohus.**
- (32) Kui inimeste tervisele on tekitatud direktiivi 2010/75/EL kohaselt vastu võetud riigisiseste meetmete rikkumise tagajärjel kahju, peaksid liikmesriigid tagama, et mõjutatud isikutel on õigus nõuda ja saada hüvitist asjaomastelt füüsilistelt või juriidilistelt isikutelt [...]. Sellised hüvitamist käsitlevad õigusnormid aitavad saavutada ELi toimimise lepingu artiklis 191 sätestatud keskkonna säilitamise, kaitsmise ja selle kvaliteedi parandamise ning inimeste tervise kaitse eesmärgi. Samuti toetavad need Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklites 2, 3 ja 35 sätestatud õigust elule, isikupuutumatusse ja tervishoiule ning harta artiklis 47 sätestatud õigust tõhusale õiguskaitsevahendile. Pealegi ei anna Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/35/EÜ erasektorisse kuuluvatele osapooltele õigust saada keskkonnakahjustuse või selle otsese ohu korral hüvitist.

(33) [...] [...].

- (34) Direktiivi 2010/75/EL mõju liikmesriikide menetlusautonoomiale peaks piirduma sellega, mis on vajalik, et tagada inimeste tervise kaitse ohutu keskkonna kaudu, mida püütakse direktiiviga saavutada, ning see ei tohiks mõjutada muid siseriiklikke menetlusnorme, millega kehtestatakse õigus nõuda hüvitist kõnealuse direktiivi rikkumise eest. Sellised siseriiklikud normid ei tohiks siiski takistada direktiiviga 2010/75/EL nõutava hüvitise taotlemise mehhanismi tõhusat toimimist.
- (35) Direktiivi 2010/75/EL rakendamine on näidanud, et keraamiliste toodete põletamise teel tootmise käitiste hõlmamisel kohaldatakse liikmesriigiti erinevaid rakendusi, sest selle tegevusvaldkonna määratluse sõnastus võimaldas liikmesriikidel otsustada, kas kohaldada tootmisvõimsuse ja põletusahju võimsuse suhtes mõlemat või ainult ühte kahest kriteeriumist. Selleks et tagada kõnealuse direktiivi järjekindlam rakendamine ja võrdsed tingimused kogu liidus, tuleks sellised käitised lisada kõnealuse direktiivi kohaldamisalasse, kui vähemalt üks neist kahest kriteeriumist on täidetud.
- (36) Saasteainete heite piirnormide kehtestamisel peaks pädev asutus arvesse võtma kõiki aineid, sealhulgas uusi probleemseid saasteaineid, mida asjaomane käitis võib keskkonda heita ja millel võib olla oluline mõju keskkonnale või inimeste tervisele. Seda tehes tuleks arvesse võtta heidetavate ainete ohtlikke omadusi, kogust ja laadi ning nende võimet saastada mis tahes keskkonnamelemente. Kui see on asjakohane, on PVT-järeldused lähtepunktiks selliste ainete valimisel, mille suhtes tuleb kehtestada heite piirnormid, kuigi pädev asutus võib otsustada valida täiendavaid aineid. Praegu on üksikud saasteained loetletud mitteammendavalt direktiivi 2010/75/EL II lisas; see ei ole kooskõlas kõnealuse direktiivi tervikliku lähenemisviisiga ega kajasta vajadust, et pädevad asutused võtaksid arvesse kõiki asjakohaseid saasteaineid, sealhulgas uusi probleemseid saasteaineid. Seetõttu tuleks saasteainete mitteammendav loetelu välja jätta. Selle asemel tuleks viidata määruse (EÜ) nr 166/2006²⁷ II lisas esitatud saasteainete loetelule.

²⁷ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. jaanuari 2006. aasta määrus (EÜ) nr 166/2006, mis käsitleb Euroopa saasteainete heite- ja ülekanderegistri loomist (ELT L 33, 4.2.2006, lk 1).

- (37) Kuigi prügilad kuuluvad direktiivi 2010/75/EL kohaldamisalasse, ei ole prügilate kohta olemas PVT-järeldusi, sest see tegevus kuulub nõukogu direktiivi 1999/31/EÜ²⁸ kohaldamisalasse ning selle direktiivi nõudeid käsitatakse parima võimaliku tehnikana. Tulenevalt tehnika arengust ja innovatsioonist, mis on toimunud alates nõukogu direktiivi 1999/31/EÜ vastuvõtmisest, on praegu kättesaadav tõhusam tehnoloogia inimeste tervise ja keskkonna kaitsmiseks. PVT-järelduste vastuvõtmine direktiivi 2010/75/EL alusel võimaldaks käsitleda peamisi keskkonnaküsimusi, mis on seotud prügilate käitamisega, sealhulgas vähendada märkimisväärset metaaniheidet. Seepärast peaks direktiiv 1999/31/EÜ võimaldama võtta vastu PVT-järeldused prügilate kohta vastavalt direktiivile 2010/75/EL.
- (38) Seepärast tuleks direktiive 2010/75/EL ja 1999/31/EÜ vastavalt muuta.
- (39) Kuna käesoleva direktiivi eesmärki, nimelt keskkonnakaitse kõrge taseme ja keskkonnakvaliteedi parandamise tagamine, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada ning tööstuslikest tegevusvaldkondadest pärineva saaste piiriülese olemuse tõttu on seda parem saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev direktiiv nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (40) Kooskõlas proportsionaalsuse põhimõttega on keskkonnakaitse kõrge taseme tagamise ja keskkonnakvaliteedi parandamise põhieesmärgi saavutamiseks vajalik ja asjakohane kehtestada tööstustegevusest tuleneva saastuse kompleksset vältimist ja kontrolli käsitlevad õigusnormid. Euroopa Liidu lepingu artikli 5 lõike 4 kohaselt ei lähe käesolev direktiiv seatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.

²⁸ Nõukogu 26. aprilli 1999. aasta direktiiv 1999/31/EÜ prügilate kohta (EÜT L 182, 16.7.1999, lk 1).

- (41) Kooskõlas liikmesriikide ja komisjoni 28. septembri 2011. aasta ühise poliitilise deklaratsiooniga selgitavate dokumentide kohta²⁹ kohustuvad liikmesriigid põhjendatud juhtudel lisama ülevõtmismeetmeid käsitlevale teatele ühe või mitu dokumenti, milles selgitatakse seost direktiivi osade ja ülevõtvate liikmesriigi õigusaktide vastavate osade vahel. Käesoleva direktiivi puhul leiab seadusandja, et nimetatud dokumentide esitamine on põhjendatud.
- (43) Selleks et anda liikmesriikidele, pädevatele asutustele ja käitistele aega, et saavutada vastavus uutele sätetele, ning anda samuti aega uute PVT-järelduste vastuvõtmiseks, milles võetakse arvesse uusi sätteid, tuleks ette näha üleminekusätteid. Õiguskindluse tagamiseks on vaja kindlaks määrata kuupäev, mil sätetele vastavus peaks olema hiljemalt saavutatud. Sevilla protsessi ja läbivaadatavate PVT-viitedokumentide arvu puhul peaks see kuupäev olema olemasoleva tegevuse puhul 16 aastat ja uue tegevuse puhul 10 aastat. See ei takista PVT-järeldusi varem vastu võtmast. Olemasolev käitis peab vastama kehtiva tööstusheidete direktiivi sätetele kuni uute PVT-järelduste vastuvõtmiseni või loa ajakohastamiseni,**

²⁹ ELT C 369, 17.12.2011, lk 14.

(44) Väikeste eraldatud võrkude osaks olevad põletusseadmed võivad oma geograafilise asukoha ja liikmesriikide mandrivõrgu või teise liikmesriigi võrguga ühendatuse puudumise tõttu seista silmitsi eriliste probleemidega, mille tõttu on vaja rohkem aega heite piirnormide järgimiseks. Asjaomased liikmesriigid peaksid koostama nõuetele vastavuse kava, mis hõlmab väikese eraldatud võrgu osaks olevaid põletusseadmeid ja milles sätestatakse meetmed, mida liikmesriik võtab, et tagada heite piirnormide järgimine hiljemalt 31. detsembriks 2029. Kavas tuleks kirjeldada meetmeid, mida võetakse nõuetele vastavuse tagamiseks, ja meetmeid, millega minimeeritakse saasteainete heite ulatust ja kestust kavaga hõlmatud ajavahemiku jooksul, ning see peaks sisaldama teavet nõudluse juhtimise meetmete ja puhtamatele kütustele ülemineku võimaluste kohta, nagu taastuvate energiaallikate kasutuselevõtt ja ühendamine mandrivõrgu või teise liikmesriigi võrguga. Asjaomased liikmesriigid peaksid esitama oma nõuetele vastavuse kava komisjonile. Liikmesriigid peaksid kava ajakohastama, kui komisjon esitab vastuväiteid. Asjaomased liikmesriigid peaksid esitama igal aastal aruande nõuete täitmisel tehtud edusammude kohta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 2010/75/EL muutmine

Direktiivi 2010/75/EL muudetakse järgmiselt.

(1) Artikli 1 teine lõik asendatakse järgmisega:

„Käesolevas direktiivis sätestatakse õigusnormid, mis käsitlevad tööstustegevusest tuleneva saastuse kompleksset vältimist ja kontrolli.

Samuti sätestatakse selles õigusnormid, mille eesmärk on vältida või, kui see ei ole teostatav, vähendada saasteainete heidet õhku, vette ja pinnasesse, [...] vältida jäätmete tekkimist **ning edendada ringmajandust ja CO₂ heite vähendamist**, et saavutada inimeste tervise ja keskkonna kui terviku kaitse kõrge tase.“

(2) Artikli 2 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Käesolevat direktiivi kohaldatakse sellise tööstustegevuse suhtes, mis põhjustab II–VIa peatükis osutatud saastet.“

(3) Artiklit 3 muudetakse järgmiselt:

a) punkt 3 asendatakse järgmisega:

„3. „käitis“ – paikne tehniline üksus, kus tegeldakse ühe või mitme I lisas, Ia lisas või VII lisa 1. osas loetletud tegevusega ja muu samas tegevuskohas toimuva tegevusega, mis on tehniliselt otseselt seotud kõnealustes lisades loetletud tegevustega ja mis võib mõjutada heitkoguseid ja saastust;“

aa) lisatakse punkt 5a:

„5a. „keskkonnatoime piirnorm“ – keskkonnatoime tasemed, mida ei tohi ühe või mitme ajavahemiku vältel ületada, sealhulgas tarbimise, ressursitõhususe ja korduskasutamise tasemed, mis hõlmavad materjale, vett ja energiaressursse, ning jäätmete ja muud tasemed, mis on saadud kindlaksmääratud võrdlustingimustel;“

b) punkt 12 asendatakse järgmisega:

„12. „PVT-järeldused“ – PVT-viitedokumendi osi sisaldav dokument, milles esitatakse järeldused parima võimaliku tehnika kohta, selle kirjeldus, teave selle rakendatavuse hindamiseks, parima võimaliku tehnikaga ja **kujunemisjärgus tehnoloogiatega** saavutatavad heitetasemed, parima võimaliku tehnikaga ja **kujunemisjärgus tehnoloogiatega** saavutatavad keskkonnatoime tasemed, keskkonnajuhtimissüsteemi [...]sisu, sealhulgas võrdlusalused [...], sellega seotud seire, sellega seotud tarbimistasemed ja vajadusel asjaomase tegevuskoha suhtes võetavad parandamismeetmed;“

c) lisatakse **punktid 12a, 13a ja 13b:**

„**12a. „tegevuseeskirjad“ – lubades või Ia lisa osutatud tegevuste siduvates üldeeskirjades sisalduvad eskirjad, mis hõlmavad parima võimaliku tehnikaga saavutatavaid heite piirnorme, keskkonnatoime piirnorme, nendega seotud seirenõudeid ning, kui see on asjakohane, maale laotamise tavaid, saastuse vältimise ja leevendamise tavaid, söötmise korraldust, söödavalmistust, loomade laudas pidamise korraldust, sõnnikukäitlust (kogumine, ladustamine, töötlemine, maale laotamine) ja surnud loomade ladustamist;**

13a. „parima võimaliku tehnikaga saavutatavad keskkonnatoime tasemed“ – rida keskkonnatoime tasemeid, välja arvatud heitetasemed, mis on saadud tavapärares käitamistingimustes, kasutades parimat võimalikku tehnikat või nende kombinatsiooni, **nagu on kirjeldatud PVT-järeldustes;**

13b. „võrdlusalused“ – parima võimaliku tehnikaga saavutatavate [...]keskkonnatoime tasemete soovituslik vahemik, **mida kasutatakse keskkonnajuhtimissüsteemis võrdluseks;**“

[...][...][...][...]

d) punkt 17 asendatakse järgmisega:

„17. „asjaomane üldsus“ – üldsus, keda loa andmise või kaasajastamise või loa tingimuste kaasajastamise otsuse tegemine mõjutab või võib mõjutada, või üldsus, kelle huvidega see on seotud; selle määratluse puhul arvestatakse, et selline huvi on inimeste tervise ja keskkonna kaitset edendavatel valitsusevälistel organisatsioonidel, kes vastavad siseriiklike õigusaktidega sätestatud nõuetele;“

e) lisatakse punktid 23a, 23b ja 23c:

„23a. „sead“ – nõukogu direktiivi 2008/120/EÜ* artiklis 2 määratletud sead;

23b. „veised“ – liiki *Bos taurus* kuuluvad koduloomad;

23c. „loomühik“ – [...] **ühik**, mida kasutatakse eri kategooria loomi kasvatavate põllumajandusettevõtete suuruse väljendamiseks, kasutades **Ia** lisas sätestatud ümberarvutuskursse [...];“

* Nõukogu 18. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/120/EÜ, milles sätestatakse sigade kaitse miinimumnõuded (ELT L 47, 18.2.2009, lk 5).

** Komisjoni 17. juuli 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 808/2014, milles sätestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1305/2013 (Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 227, 31.7.2014, lk 18).“;

f) lisatakse punktid 48–53:

[...]

(49)[...]

„50. „heitetase, mis on saavutatav kujunemisjärgus tehnoloogiatega“ – rida heitetasemeid, mis on saadud tavatingimustes kujunemisjärgus tehnoloogia või kujunemisjärgus tehnoloogiate kombinatsiooni kasutamisel, **nagu on kirjeldatud PVT-järeldustes**, väljendatuna teatava aja keskmisena kindlaksmääratud võrdlustingimustes;

51. „kujunemisjärgus tehnoloogiatega seotud keskkonnatoime tasemed“ – rida keskkonnatoime tasemeid, välja arvatud heitetasemed, mis on saadud tavapärastes töötingimustes kujunemisjärgus tehnoloogia või kujunemisjärgus tehnoloogiate kombinatsiooni abil, **nagu on kirjeldatud PVT-järeldustes**;

52. „vastavuse tagamine“ – mehhanismid nõuete täitmise tagamiseks, kasutades kolme sekkumiskategooriat: nõuete parem täitmine, nõuete täitmise jälgimine, järel- ja täitemeetmed;“

(53)[...]

[...][...][...].

(4) Artikli 4 lõike 1 teine lõik asendatakse järgmisega:

„1. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed, millega tagatakse, et mitte ühtki kaitist, põletusseadet, jäätmepõletustehast ega jäätmekoospõletustehast ei käitata ilma loata.

Erandina esimesest lõigust võivad liikmesriigid sätestada üksnes V või VIa peatükiga hõlmatud kaitiste registreerimise menetluse.

Registreerimismenetlus määratakse kindlaks siduva õigusaktiga ja menetluse käigus kaitaja vähemalt teatab pädevale asutusele oma soovist käitada kaitist.“

(5)[...]

[...]

4 [...][...][...][...][...][...]

[...]

(6) Artiklid 7 ja 8 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 7

Vahejuhtumid ja õnnetused

Ilma et see piiraks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/35/EÜ (keskkonnavastutusest keskkonnakahjustuste ärahoidmise ja parandamise kohta) kohaldamist, võtavad liikmesriigid oluliselt inimeste tervist või keskkonda mõjutava vahejuhtumi või õnnetuse korral vajalikud meetmed tagamaks, et:

- a) käitaja teavitab pädevat asutust viivitamata;
- b) käitaja võtab viivitamata meetmeid **inimeste tervisele või keskkonnale** tekkivate [...] tagajärgede piiramiseks ja võimalike uute vahejuhtumite või õnnetuste vältimiseks;
- c) pädev asutus nõuab käitajalt selliste täiendavate asjakohaste meetmete võtmist, mida pädeva asutuse arvates on vaja **inimeste tervisele või keskkonnale** tekkivate [...] tagajärgede piiramiseks ja võimalike hilisemate vahejuhtumite või õnnetuste vältimiseks.

Mis tahes vahejuhtumi või õnnetuse korral, mis mõjutab oluliselt inimeste tervist või keskkonda teises liikmesriigis, tagab liikmesriik, kelle territooriumil õnnetus või vahejuhtum toimus, et sellest teavitatakse viivitamata teise liikmesriigi pädevat asutust. Mõjutatud liikmesriikide vahelise piiriülese ja valdkondadevahelise koostöö eesmärk on piirata tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele ning vältida edasisi võimalikke vahejuhtumeid või õnnetusi.

Artikkel 8

Nõuete täitmata jätmine

1. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed, et tagada loa tingimuste täitmine.

Samuti võtavad nad vastu nõuete täitmise tagamise meetmed, et edendada, jälgida ja jõustada füüsilistele või juriidilistele isikutele käesoleva direktiivi alusel pandud kohustuste täitmist.

2. Liikmesriigid tagavad, et loa tingimuste rikkumise korral:

- a) käitaja teavitab viivitamata pädevat asutust;
- b) käitaja võtab viivitamata vajalikud meetmed nõuete täitmise võimalikult kiireks taastamiseks;
- c) pädev asutus nõuab käitajalt selliste täiendavate asjakohaste meetmete võtmist, mida pädeva asutuse arvates on vaja nõuete täitmise taastamiseks.

Kui loa tingimuste rikkumine ohustab otseselt inimeste tervist või kujutab endast otsest ohtu kahjustada keskkonda olulisel määral ning niikaua, kuni nõuete täitmine on taastatud vastavalt esimese lõigu punktidele b ja c, peatatakse viivitamata käitise, põletusseadme, jäätmepõletustehase või jäätmekoospõletustehase või selle asjaomase osa tegevus.

3. Kui loa tingimuste rikkumine kujutab endast jätkuvalt ohtu inimeste tervisele või avaldab olulist kahjulikku mõju keskkonnale ning kui artikli 23 lõikes 6 osutatud kontrolliaruandes kindlaks tehtud vajalikke meetmeid nõuete täitmise taastamiseks ei ole rakendatud, võib pädev asutus peatada käitise, põletusseadme, jäätmepõletustehase, jäätmekoospõletustehase või selle asjaomase osa tegevuse, kuni loa tingimuste täitmine on taastatud.

* Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/35/EÜ keskkonnavastutusest keskkonnakahjustuste ärahoidmise ja parandamise kohta (ELT L 143, 30.4.2004, lk 56).“

- (7) Artikli 9 lõiget 2 **muudetakse järgmiselt:**

„2. Direktiivi 2003/87/EÜ I lisas loetletud tegevusalade puhul võivad liikmesriigid otsustada, et nad ei kehtesta põletusseadmetele ega muudele ettevõtte tegevuskohas süsinikdioksiidi eraldavatele seadmetele energiatõhusust käsitlevaid nõudeid kooskõlas artikli 14 lõike 1 punktiga aa ja artikli 15 lõikega 3a.

- (8) Artiklisse 11 lisatakse järgmised punktid fa, fb ja fc:

- fa) materjaliressursse ja vett kasutatakse tõhusalt, sealhulgas korduskasutamise kaudu;
- fb) tarneahela üldist keskkonnatoimet võetakse vajaduse korral arvesse kogu olelusringi jooksul;
- fc) keskkonnajuhtimissüsteemi rakendatakse artikli 14a kohaselt;“.

(9) Artiklit 13 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. PVT-viitedokumentide koostamiseks, läbivaatamiseks ja vajadusel ajakohastamiseks korraldab komisjon liikmesriikide, asjaomaste tööstusharude, keskkonnakaitset edendavate valitsusväliste organisatsioonide, Euroopa Kemikaaliameti ja komisjoni vahelise teabevahetuse.“

b) lõikesse 2 lisatakse järgmine lõik:

„Ilma et see piiraks liidu konkurentsioiguse kohaldamist, jagatakse konfidentsiaalseks äriteabeks või tundlikuks äriteabeks peetavat teavet üksnes komisjoniga ning järgmiste isikutega, kes on sõlminud konfidentsiaalsuse ja mitteavaldamise kokkuleppe: ametnikud ja muud avaliku sektori töötajad, kes esindavad liikmesriike või liidu asutusi, ning inimeste tervise või keskkonna kaitset edendavate valitsusväliste organisatsioonide esindajad. Konfidentsiaalse äriteabe või tundliku äriteabena käsitatava teabe vahetamine piirdub sellega, mis on vajalik PVT-viitedokumentide koostamiseks, läbivaatamiseks ja vajaduse korral ajakohastamiseks, ning sellist konfidentsiaalset äriteavet või tundlikku äriteavet ei kasutata muudel eesmärkidel.“

(10) Artiklit 14 muudetakse järgmiselt:

a) lõiget 1 muudetakse järgmiselt:

i) esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Liikmesriigid tagavad, et loas on märgitud kõik artiklites 11 ja 18 sätestatud nõuete täitmiseks vajalikud meetmed. Selleks tagavad liikmesriigid, et load antakse pärast konsulteerimist kõigi asjaomaste asutustega, kes tagavad vastavuse liidu keskkonnavalastele õigusaktidele, sealhulgas keskkonnakvaliteedi standarditele. Kõnealused meetmed hõlmavad vähemalt järgmisi andmeid:“;

ii) teise lõigu punkt a asendatakse järgmisega:

„a) määruse (EÜ) nr 166/2006* II lisas loetletud saasteainete heite piirnormid ja muude selliste saasteainete piirnormid, mida asjaomane käitis tõenäoliselt suurtes kogustes keskkonda väljutab, võttes arvesse nende laadi, **nende ohtlikkust** ja nende võimet saastust ühest keskkonnaelemendist teise üle kanda;

* Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. jaanuari 2006. aasta määrus (EÜ) nr 166/2006, mis käsitleb Euroopa saasteainete heite- ja ülekanderegistri loomist ning millega muudetakse nõukogu direktiive 91/689/EMÜ ja 96/61/EÜ (ELT L 33, 4.2.2006, lk 1).“;

iii) lisatakse punkt aa:

„aa) keskkonnatoime piirnormid **kooskõlas artikli 15 lõikega 3a**;“;

iiia) lisatakse punkt ab:

„**ab) asjakohased nõuded, millega tagatakse, et hinnatakse vajadust vältida või vähendada artikli 57 kriteeriumidele vastavate ainete või määruse (EÜ) nr 1907/2006 XVII lisas esitatud piirangutes käsitletud ainete heidet;**“

iv) punkt b asendatakse järgmisega:

„b) asjakohased nõuded, millega tagatakse pinnase, [...] põhjavee ja pinnavee kaitse, ning meetmed, mis on seotud käitises tekkivate jäätmete seire ja käitlemisega;“

v) lisatakse punkt ba:

„ba) asjakohased nõuded keskkonnajuhtimissüsteemile, nagu on sätestatud artiklis 14a;“

vi) lisatakse punkt bb:

„bb) sobivad seireõuded selliste ressursside nagu energia, vesi ja tooraine tarbimisele ja taaskasutamisele;“

vii) punkti d lisatakse alapunkt iii:

iii) teave artiklis 14a osutatud keskkonnapoliitika eesmärkide saavutamisel tehtud edusammude kohta [...];“

viii) punkt h asendatakse järgmisega:

„h) heite piirnormidele ja keskkonnatoime piirnormidele vastavuse hindamise tingimused või viide kohaldatavatele mujal sätestatud nõuetele.“

(11) Lisatakse artikkel 14a:

„Artikkel 14a

Keskkonnajuhtimissüsteem

1. Liikmesriigid nõuavad, et käitaja koostaks ja rakendaks iga käesoleva peatüki

kohaldamisalasse kuuluva käitise jaoks keskkonnajuhtimissüsteemi.

Keskkonnajuhtimissüsteem peab vastama **lõigetes 2–3a ja** asjakohastes PVT-järeldustes sisalduvatele sätetele, millega määratakse kindlaks keskkonnajuhtimissüsteemiga hõlmatavad aspektid.

[...]

2. Keskkonnajuhtimissüsteem hõlmab vähemalt järgmist:
- a) keskkonnapoliitika eesmärgid käitise keskkonnatoime ja -ohutuse pidevaks parandamiseks, sealhulgas meetmed, mille eesmärk on:
 - i) vältida jäätmeteket;
 - ii) optimeerida ressursside **ja energia** kasutamist ja vee korduskasutamist;
 - iii) ennetada või vähendada [...] ohtlike ainete kasutamist või nende heiteid;
 - b) oluliste keskkonnaaspektidega seotud eesmärgid ja tulemusnäitajad, mille puhul võetakse arvesse asjaomastes PVT-järeldustes sätestatud võrdlusaluseid ja tarneahela keskkonnatoimet olelusringi jooksul;
 - c) käitiste puhul, millele kehtib kohustus viia läbi energiaaudit või rakendada energijuhtimissüsteemi vastavalt direktiivi 2012/27/EL artiklile 8, lisatakse kõnealuse auditi või energijuhtimissüsteemi rakendamise tulemused vastavalt kõnealuse direktiivi artiklile 8 ja VI lisale, samuti lisatakse meetmed nende soovitude rakendamiseks;

- d) selliste ohtlike keemiliste ainete loetelu, mis esinevad käitises eraldiseisvana **või mida käitis keskkonda väljutab**, muude ainete koostisosadena või segude osana, riskihinnang nende ainete mõju kohta inimeste tervisele ja keskkonnale ning nende ainete ohutumate alternatiividega asendamise võimaluste analüüs **või vähendades nende kasutamist või heidet, pöörates erilist tähelepanu ainetele, mis vastavad artiklis 57 sätestatud kriteeriumidele ja ainetele, millele kehtivad määruse (EÜ) nr 1907/2006 XVII lisas sätestatud piirangud**;
- e) keskkonnaeesmärkide saavutamiseks ja inimeste tervisele või keskkonnale avalduva ohu vältimiseks võetud meetmed, sealhulgas vajaduse korral parandus- ja ennetusmeetmed;
- f) artiklis 27d osutatud ümberkujundamiskava.

Keskkonnajuhtimissüsteemi üksikasjalikkus peab olema kooskõlas käitise laadi, suuruse, keerukuse ja võimalike keskkonnamõjudega.

Kui mõni keskkonnajuhtimissüsteemi osa on mujal juba välja töötatud ja vastab käesolevale artiklile, võib keskkonnajuhtimissüsteemis viidata asjakohastele dokumentidele.

3. [...] Liikmesriigid tagavad, et keskkonnajuhtimissüsteemi käsitlev lõike 2 punktides a–e sätestatud asjakohane teave ja ümberkujundamiskava tehakse internetis kättesaadavaks tasuta ja piiramata juurdepääsu nii, et selle saamiseks peab olema registreeritud kasutaja.

Komisjon võtab 31. detsembriks 2025 vastu rakendusakti selle kohta, milline teave on avaldamise seisukohast oluline. Nimetatud rakendusakt võetakse vastu kooskõlas artikli 75 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

Teabe võib loetamatuks muuta või, kui see pole võimalik, selle internetis kättesaadavaks tegemisel välja jätta, kui sellise teabe avalikustamine kahjustaks direktiivi 2003/4/EÜ artikli 4 lõike 2 punktides a–h loetletud huve.

- 3a. Liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid, et tagada käitaja poolt tema keskkonnajuhtimissüsteemi läbivaatamine, tagamaks, et süsteem on sobiv, piisav ja tõhus ning et seda auditeerib käitajaga sõlmitud lepingu alusel vähemalt iga kolme aasta tagant välisaudiitor või töendaja, kes kontrollib keskkonnajuhtimissüsteemi ja selle rakendamise vastavust käesolevale artiklile.

Keskkonnajuhtimissüsteemi esimene audit tehakse 36 kuu jooksul pärast [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev: selle kuu esimene päev, mis järgneb [...] 24. kuule pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva].“

(12) Artikkel 15 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 15

Heite piirnormid, keskkonnatoime piirnormid, võrdväärased parameetrid ja tehnilised meetmed

„1. Saasteainete puhul kohaldatakse heite piirnorme selle punkti suhtes, kus heitkogused väljuvad käitise, ning kõnealuste piirnormide kindlaksmääramisel ei arvestata enne kõnesolevat punkti toimunud lahjendamist.

Saasteainete kaudse vettejuhtimise puhul võib asjaomase käitise heite piirnormide kindlaksmääramisel arvesse võtta väljaspool käitist asuva reoveepuhasti mõju, tingimusel et käitaja tagab, et kõik järgmised nõuded on täidetud:

- a) eraldunud saasteained ei takista reoveepuhasti tööd;
- b) eraldunud saasteained ei kahjusta kogumissüsteemide ja reoveepuhastite töötajate tervist;
- c) reoveepuhasti on kavandatud ja varustatud seadmetega, et vähendada keskkonda sattunud saasteaineid;

- d) vette sattunud asjaomaste saasteainete üldine saastekoormus ei ole suurem kui olukorras, kus asjaomasest käitisest pärit heitkogused vastasid käesoleva artikli lõike 3 kohaselt otseheitele kehtestatud heite piirnormidele, ilma et see piiraks artikli 18 kohaselt nõutavate rangemate meetmete kohaldamist.

Pädev asutus esitab loa tingimuste lisas teise lõigu kohaldamise põhjendused, sealhulgas nõutavate tingimuste täitmise käitajapoolse hindamise tulemused.

Käitaja esitab ajakohastatud hinnangu juhtudel, mil loa tingimusi tuleks muuta, et tagada teise lõigu punktides a–d sätestatud nõuete täitmine.

2. Ilma et see piiraks artikli 18 kohaldamist, põhinevad artikli 14 lõigetes 1 ja 2 osutatud heite piirnormid, võrdväärased parameetrid ja tehnilised meetmed parimal võimalikul tehnikal, ilma et oleks kohustust kasutada konkreetset tehnikat või eritehnoloogiat.

3. Pädev asutus kehtestab parima võimaliku tehnika rakendamise abil käitises **saavutatavad** kõige rangemad [...] heite piirnormid [...], **võttes arvesse parima võimaliku tehnikaga saavutatavate heitetasemete kogu vahemikku**, [...] selle tagamiseks, et tavapärastel käitamistingimustel ei ületaks heide parima võimaliku tehnikaga saavutatavaid heitetasemeid, nagu on sätestatud artikli 13 lõikes 5 osutatud PVT-järeldusi käsitlevates otsustes. Heite piirnormid põhinevad käitaja hinnangul, milles analüüsitakse, kas on võimalik järgida parima võimaliku tehnikaga saavutatavate heitetasemete vahemiku rangeimaid väärtusi, ja näidatakse parimaid tulemusi, mida käitis saab PVT-järeldustes kirjeldatud parima võimaliku tehnika abil saavutada, **võttes arvesse võimalikku keskkonnalist rismõju**. Heite piirnormid määratakse kindlaks ühel järgmistest viisidest:

- a) sätestades heite piirnormid, mis on väljendatud sama või lühema ajavahemiku ning samade võrdlustingimuste alusel kui parima võimaliku tehnikaga saavutatavad heitetasemed, või
- b) sätestades normide, ajavahemike ja võrdlustingimuste osas punktis a osutatutest erinevad heite piirnormid.

Kui heite piirnormid on sätestatud punkti b kohaselt, hindab pädev asutus vähemalt üks kord aastas heiteseire tulemusi, tagamaks et tavapärastel käitamistingimustel ei ole heide ületanud parima võimaliku tehnikaga saavutatavaid heitetasemeid.

Käesoleva artikli kohaselt asjakohaste heite piirnormide kehtestamisel võib kohaldada artiklis 6 osutatud siduvaid üldeeskirju.

Siduvate üldeeskirjade vastuvõtmise korral kehtestatakse kategooria kaupa käitistele, millel on sarnased madalaima saavutatava heitetaseme kindlaksmääramisel olulised omadused, kõige rangemad [...] parima võimaliku tehnika rakendamisega saavutatavad heite piirnormid [...], võttes arvesse parima võimaliku tehnikaga saavutatavate heitetasemete kogu vahemikku. Liikmesriik kehtestab siduvad üldeeskirjad [...] PVT-järelustes sisalduva teabe põhjal, analüüvides, kas on võimalik järgida parima võimaliku tehnikaga saavutatavate heitetasemete vahemiku rangeimaid väärtusi, ja näidates parimaid tulemusi, mida nende kategooriate käitised saavad PVT-järelustes kirjeldatud parima võimaliku tehnika abil saavutada.

- 3a. Ilma et see piiraks artikli 9 lõike 2 kohaldamist, kehtestab pädev asutus keskkonnatoime piirnormid, millega tagatakse, et tavapärasel käitamistingimustel ei ületa need parima võimaliku tehnikaga saavutatavaid keskkonnatoime tasemeid, nagu on sätestatud artikli 13 lõikes 5 osutatud PVT-järeldusi käsitlevates otsustes.
4. Erandina lõikest 3 ja ilma et see piiraks artikli 18 kohaldamist, võib pädev asutus erijuhtudel kehtestada [...] heite piirnormid, mis on **rangemad kui parima võimaliku tehnikaga saavutatavad heitetasemed**. Sellist erandit võib kohaldada ainult juhul, kui hinnangust nähtub, et PVT-järelustes kirjeldatud parima võimaliku tehnikaga saavutatavate heitetasemete saavutamine tekitaks selle keskkonnaalase kasuga võrreldes ebaproportsionaalselt suuri kulusid, tingituna:
- a) asjaomase käitise geograafilisest asukohast või selle kohalikest keskkonnatingimustest või

b) asjaomase käitise tehnilistest näitajatest.

Pädev asutus esitab loa tingimuste lisas esimese lõigu kohaldamise põhjendused, sealhulgas hindamise tulemused ja kehtestatud tingimuste põhjendused.

Kooskõlas esimese lõiguga kehtestatud heite piirnormid ei tohi siiski ületada vastavalt käesoleva direktiivi lisades sätestatud heite piirnorme.

Käesolevas lõikes osutatud erandite puhul järgitakse II lisas sätestatud põhimõtteid. Pädev asutus **tagab, et käitaja esitab hinnangu selle kohta, kuidas erandi tegemine mõjutab asjaomaste saasteainete kontsentratsiooni vastuvõtvast keskkonnas, ning** tagab igal juhul, et ei tekitata olulist saastust ning et saavutatakse keskkonna kui terviku kõrgetasemeline kaitse. Erandeid ei tehta, kui need võivad ohustada artiklis 18 osutatud keskkonnakvaliteedi standardite järgimist.

Pädev asutus hindab iga nelja aasta järel uuesti, kas käesoleva lõike kohaselt tehtud erand on põhjendatud, või teeb seda osana igast artikli 21 kohasest loatingimuste läbivaatamisest, kui selline läbivaatamine toimub varem kui neli aastat pärast erandi tegemist.

Komisjon võtab vastu rakendusakti, et kehtestada standardmeetod PVT-järelduste rakendamise kulude ja esimeses lõigus osutatud võimaliku keskkonnakasu ebaoproportsionaalsuse hindamiseks. Nimetatud rakendusakt võetakse vastu kooskõlas artikli 75 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

4a Erandina lõikest 3a võib pädev asutus erijuhtudel kehtestada vähem ranged keskkonnatoime piirnormid. Sellist erandit võib kohaldada ainult juhul, kui hinnangust nähtub, et PVT-järeldustes kirjeldatud parima võimaliku tehnikaga saavutatavate keskkonnatoime tasemete saavutamiseks kaasneks oluline negatiivne keskkonnamõju, sealhulgas keskkonnamõju, või oluline majanduslik mõju, mis tuleneb:

- a) asjaomase käitise geograafilisest asukohast või selle kohalikest keskkonnatingimustest või
- b) asjaomase käitise tehnilistest näitajatest.

Pädev asutus esitab loa tingimuste lisas esimese lõigu kohaldamise põhjendused, sealhulgas hindamise tulemused ja kehtestatud tingimuste põhjendused.

Pädev asutus tagab igal juhul, et vähem rangete keskkonnatoime piirnormide alusel toimuva käitamisega ei kaasne olulist keskkonnamõju ja selle puhul saavutatakse keskkonna kui terviku kõrgetasemeline kaitse.

Komisjon kehtestab rakendusaktidega standardmeetodi esimeses lõigus osutatud hindamise teostamiseks. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 75 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

(5) [...]

Erandina lõigetest 3 ja 3a võib pädev asutus kehtestada leebemad heite piirnormid või keskkonnatoime piirnormid kriisi korral, mis on tingitud käitaja ja liikmesriikide kontrolli alt väljas olevatest erakorralistest asjaoludest, mis põhjustavad raskeid häireid [...] või nappust seoses:

- a. energiavarustusega, kui energiavarustuskindluse tagamiseks on olemas ülekaalukas avalik huvi; või**
- b. ressursside, materjalide ja seadmetega, mis on käitajale vajalikud avalikes huvides olevate tegevuste elluviimiseks kooskõlas kohaldatavate heite piirnormidega või keskkonnatoime piirnormidega; või**
- c. oluliste ressursside, materjalide või seadmetega, mida käitaja toodab sellise nappuse või selliste häirete kompenseerimiseks rahvatervise või avaliku julgeolekuga seotud põhjustel või muudel ülekaalukatel avaliku huviga seotud põhjustel.**

Niipea kui tavapärased tarnetingimused on taastatud või on mõni muu alternatiiv, tagab liikmesriik, et otsus kehtestada leebemad heite piirnormid ja keskkonnatoime piirnormid lakkab kehtimast ning seejärel täidab käitis loa tingimusi, mis on kehtestatud lõigete 3 ja 3a kohaselt.

Pädev asutus tagab, et olulist saastust ei põhjustata, ja kehtestab leebemad piirnormid ainult siis, kui kõik vähem saastavad meetmed on ammendatud.

Liikmesriigid võtavad meetmeid, et tagada heiteseire.

Erandit ei tehta kauemaks kui kolmeks kuuks. Kui erandeid õigustavad põhjused ei lakka enne kehtimast, võib erandit pikendada kuni kolme kuu võrra.

[...]

Pädev asutus avalikustab erandi ja kehtestatud tingimused kooskõlas artikli 24 lõikega 2.

Komisjon võib vajaduse korral hinnata ja täpsustada juhendi abil kriteeriume, mida tuleb käesoleva lõike kohaldamisel arvesse võtta.

Liikmesriigid teatavad komisjonile igast käesoleva lõike alusel tehtud erandist, sealhulgas erandit õigustavatest põhjustest ja kehtestatud tingimustest.“

(13) Lisatakse artikkel 15a:

„Artikkel 15a

Vastavushindamine

1. Artikli 14 lõike 1 punkti h kohase heite piirnormidele vastavuse hindamiseks **tavapärastel käitamistingimustel** ei tohi kinnitatud keskmiste heite piirnormide kindlaksmääramiseks tehtud korrektsioon mõõtmistulemustes ületada mõõtmismeetodi mõõtemääramatust.
2. Komisjon võtab [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev: selle kuu esimene päev, mis järgneb 24. kuule pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva] vastu rakendusakti, millega kehtestatakse [...] meetod, et hinnata vastavust loas sätestatud õhku- ja vetteheite piirnormidele **tavapärastel käitamistingimustel**. Nimetatud rakendusakt võetakse vastu kooskõlas artikli 75 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

Esimeses lõigus osutatud meetodiga käsitletakse vähemalt valideeritud keskmiste heiteväärtuste määramist ning sätestatakse, kuidas tuleb vastavuse hindamisel arvesse võtta mõõtemääramatust ja heite piirnormide ületamise sagedust.

3. Kui käesoleva peatüki kohaldamisalasse kuuluv käitis kuulub ka III või IV peatüki kohaldamisalasse ja käesoleva peatüki kohaselt kehtestatud heite piirnormide järgimine on tõendatud vastavalt käesoleva artikli lõikele 1, loetakse käitis vastavaks ka III või IV peatüki kohaselt asjaomaste saasteainete jaoks kehtestatud heite piirnormidele **tavapärastel käitamistingimustel.**“

(14) Artiklisse 16 lisatakse lõige 3:

„3. [...]

Kui artikli 15 lõikes 4 osutatud hindamine näitab, et erandil on kvantifitseeritav või mõõdetav mõju keskkonnale, tagavad liikmesriigid vastuvõtvast keskkonnas asjaomaste saasteainete kontsentratsiooni seire.

[...] Kui see on asjakohane, kasutatakse käesolevas lõikes osutatud seireks iga asjaomase saasteaine seire- ja mõõtmismeetodeid, mis on sätestatud muudes asjakohastes liidu õigusaktides.“

(15) Artikkel 18 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 18

Keskkonnakvaliteedi standardid

Kui keskkonnakvaliteedi standardiga on ette nähtud rangemad tingimused kui need, mida on võimalik täita parima võimaliku tehnika kasutamisega, peab luba sisaldama lisameetmeid, et vähendada kätise tehtavat konkreetset lisandust asjaomases piirkonnas esinevasse saastusesse.

Kui loas on esimese lõigu kohaselt kehtestatud rangemad tingimused, **hindab pädev asutus rangemate tingimuste mõju asjaomaste saasteainete kontsentratsioonile vastuvõtvas keskkonnas.**

Kui loas esimese lõigu kohaselt kehtestatud rangematel tingimustel on keskkonnale kvantifitseeritav või mõõdetav mõju, võib pädev asutus nõuda, et käitaja seiraks vastuvõtvas keskkonnas asjaomaste saasteainete kontsentratsiooni.

[...] Kõnealuse seire tulemused edastatakse pädevale asutusele. Kui asjaomaste saasteainete seire- ja mõõtmismeetodid on sätestatud muudes asjakohastes liidu õigusaktides, kasutatakse selliseid meetodeid käesolevas lõigus osutatud seireks.“

(16) Artikli 21 lõike 5 punkt c asendatakse järgmisega:

„c) kui on vaja järgida artiklis 18 osutatud keskkonnakvaliteedi standardit, sealhulgas uue või läbivaadatud kvaliteedistandardi puhul, või kui vastuvõtva keskkonna seisund nõuab loa läbivaatamist, et saavutada vastavus liidu õigusaktides sätestatud kavadele ja programmidele.“

(17) Artiklit 24 muudetakse järgmiselt:

a) lõiget 1 muudetakse järgmiselt:

i) alapunkt d asendatakse järgmisega:

„d) käitise loa või loa tingimuste ajakohastamine vastavalt artikli 21 lõike 5 punktidele a, b ja c;“

ii) lisatakse punkt e:

„e) loa ajakohastamine vastavalt artikli 21 lõikele 3 või artikli 21 lõikele 4.“;

b) lõiget 2 muudetakse järgmiselt:

i) esimene lõik asendatakse järgmisega:

„2. Kui otsus loa andmise, läbivaatamise või ajakohastamise kohta on tehtud, teeb pädev asutus punktidega a, b ja f seoses üldsusele kättesaadavaks järgmise teabe, sealhulgas süstemaatiliselt ka internetis, tasuta ja piiramata juurdepääsu üksnes registreeritud kasutajatega:

a) otsuse sisu, sealhulgas loa ja ajakohastamiste koopiad, **sealhulgas asjakohastel juhtudel loa tingimuste konsolideeritud versioon;**

b) otsuse tegemise aluseks olnud põhjused;

- c) enne otsuse tegemist peetud konsultatsioonide, sealhulgas artikli 26 kohaselt peetud konsultatsioonide tulemused ja selgitus selle kohta, kuidas kõnealuseid konsultatsioone otsuse tegemisel arvesse võeti;
 - d) asjaomase käitise või tegevusega seotud PVT-viitedokumentide pealkirjad;
 - e) teave selle kohta, kuidas artiklis 14 osutatud loa tingimused, sealhulgas heite piirnormid, on kindlaks määratud võrreldes parima võimaliku tehnika ja parima võimaliku tehnikaga saavutatavate heitetasemetega;
 - f) artikli 15 [...] kohaselt erandi tegemise korral kõnealuse erandi konkreetsed, nimetatud artiklis sätestatud kriteeriumidele tuginevad põhjused ja kehtestatud tingimused.“;
- c) lõige 3 asendatakse järgmisega:
- „3. Pädev asutus teeb ühtlasi üldsusele kättesaadavaks järgmise teabe, sealhulgas süstemaatiliselt ka internetis, tasuta ja piiramata juurdepääsu nii, et selle saamiseks peab olema registreeritud kasutaja:
- a) tegevuse täieliku lõpetamise korral asjakohase teabe käitaja poolt artikli 22 kohaselt võetud meetmete kohta;
 - b) loa tingimuste kohaselt nõutud heiteseire tulemused, mis on pädeva asutuse valduses;
 - c) artikli 16 lõikes 3 ja artiklis 18 [...] osutatud seire tulemused.“

(18) Artikli 25 lõikesse 1 lisatakse järgmised lõigud:

„1. Liikmesriigid tagavad, et koosõlas riigi õigussüsteemiga on asjaomasel üldsusel juurdepääs kaebuste lahendamisele kohtus või mõnes muus sõltumatus ja erapooletus organis, mis on seaduslikult asutatud, et vaidlustada artikli 24 kohaste otsuste, tegevuste või tegevusetuste sisulist või protseduurilist seaduslikkust, kui üks järgmistest tingimustest on täidetud:

- a) asjaomasel üldsusel on küllaldane huvi;
- b) asjaomane üldsus väidab, et tema õigusi on kahjustatud, kui liikmesriigi menetlusseadus seab selle eeltingimuseks.

Läbivaatamismenetluses osalemine [...] ei **sõltu** asjaomase üldsuse liikme rollist käesoleva direktiivi kohaste otsustamismenetluste osalusetapis.

Läbivaatamismenetlus peab olema aus, õiglane, õigeaegne ja ei või olla takistavalt kulukas ning sellega nähakse ette piisavad ja tõhusad õiguskaitsemehhanismid, sealhulgas vajaduse korral esialgse õiguskaitse meetmed.“

(19) Artikli 26 lõiked 1 ja 2 asendatakse järgmisega:

- „1. Kui liikmesriik teab, et käitise tegevusel võib olla teise liikmesriigi keskkonnale oluline negatiivne mõju, või kui liikmesriik, kellele võib avalduda oluline mõju, seda nõuab, edastab liikmesriik, kelle territooriumil artikli 4 või artikli 20 lõike 2 kohane loataotlus on esitatud, IV lisa kohaselt esitatava või kättesaadavaks tehtava teabe teisele liikmesriigile samal ajal, kui ta teeb selle kättesaadavaks üldsusele. Selle teabe põhjal toimuvad kahe liikmesriigi vahel konsultatsioonid, tagades samal ajal, et selle liikmesriigi märkused, kellele võib avalduda oluline mõju, on esitatud, enne kui selle liikmesriigi pädev asutus, kelle territooriumil loataotlus esitati, on oma otsuse teinud. Kui liikmesriik, kellele võib avalduda oluline mõju, ei esita asjaomase üldsusega konsulteerimise tähtaja jooksul märkusi, jätkab pädev asutus loamenetlust.
2. Liikmesriigid tagavad, et lõikes 1 osutatud juhtudel tehakse loataotlus kättesaadavaks ka märkuste esitamiseks selle liikmesriigi üldsusele, kellele võib avalduda oluline mõju, ning see jääb kättesaadavaks sama ajavahemiku jooksul, mis on ette nähtud liikmesriigis, kus taotlus esitati.“

(20) Artikli 26 järele lisatakse pealkiri:

„IIa PEATÜKK

INNOVATSIOONI EDENDAMINE“

(21) Artikkel 27 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 27

Kujunemisjärgus tehnoloogiad

Vajaduse korral soodustavad liikmesriigid kujunemisjärgus tehnoloogiate arendamist ja rakendamist, eelkõige juhul, kui need on kindlaks määratud PVT-järeldustes, PVT-viitedokumentides või artiklis 27a osutatud tööstuspöörde ja tööstusheite innovatsioonikeskuse järeldustes.“

(22) Lisatakse artiklid 27a–27d:

„Artikkel 27a

Tööstuspöörde ja tööstusheite innovatsioonikeskus

1. Komisjon asutab tööstuspöörde ja tööstusheite innovatsioonikeskuse (edaspidi „keskus“ või „INCITE“) ja haldab seda.
2. Keskus kogub ja analüüsib teavet [...] käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvate tegevustega seotud kujunemisjärgus tehnoloogiate kohta, **mis aitavad muu hulgas kaasa saaste minimeerimisele, CO₂ heite vähendamisele, ressursitõhususele, ringmajandusele ja meetoditele, mille puhul kasutatakse vähem või ohutumaid kemikaale**, ning kirjeldab nende arengutaset ja keskkonnatoimet. Komisjon võtab keskuse järeldusi arvesse artikli 13 lõike 3 punktis b osutatud teabevahetuse tööprogrammi ettevalmistamisel ning artikli 13 lõikes 1 osutatud PVT-viitedokumentide koostamisel, läbivaatamisel ja ajakohastamisel.

3. Komisjoni abistavad:
- a) liikmesriikide esindajad;
 - b) asjaomased avalik-õiguslikud asutused;
 - c) asjaomased uurimisinstituudid;
 - d) teadus- ja tehnoloogiaorganisatsioonid;
 - e) asjaomaste tööstusharude esindajad;
 - f) tehnoloogia pakkujad;
 - g) keskkonnakaitset edendavad valitsusvälised organisatsioonid;
 - h) komisjon.
4. Keskus avalikustab oma järeldused, kui direktiivi 2003/4/EÜ artikli 4 lõigetes 1 ja 2 sätestatud piirangutest ei tulene teisiti.

Komisjon võtab vastu rakendusakti, milles on sätestatud keskuse asutamiseks ja toimimiseks vajalik üksikasjalik kord. Nimetatud rakendusakt võetakse vastu kooskõlas artikli 75 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

Artikkel 27b

Kujunemisjärgus tehnoloogiate katsetamine

Ilma et see piiraks artikli 18 kohaldamist, võib pädev asutus teha kujunemisjärgus tehnoloogiate katsetamiseks ajutisi erandeid artikli 15 lõigetes 2, 3 ja 3a sätestatud nõuetest ning artikli 11 punktides a ja b sätestatud põhimõtetest kokku kuni 24-kuuliseks ajavahemikuks.

Kujunemisjärgus tehnoloogiatega seotud heitetasemed

Erandina artikli 21 lõikest 3 võib pädev asutus kehtestada heite piirnormid ja keskkonnatoime piirnormid, millega tagatakse, et kuue aasta jooksul pärast käitise põhitegevusalaga seotud PVT-järeldusi käsitleva otsuse avaldamist vastavalt artikli 13 lõikele 5 ei ületa heide tavapäraustes käitamistingimustes kujunemisjärgus tehnoloogiatega seotud heitetasemeid ega keskkonnatoime tasemeid, mis on sätestatud PVT-järeldusi käsitlevates otsustes.

Ümberkujundamiskava üleminekuks rohelisele, ringluspõhisele ja kliimaneutraalsele tööstusele

1. Liikmesriigid nõuavad, et käitaja lisab 30. juuniks 2030 oma artiklis 14a osutatud keskkonnajuhtimissüsteemi ümberkujundamiskava iga käitise kohta, mis tegeleb I lisa punktides 1, 2, 3, 4 ja punkti 6.1 alapunktides a ja b loetletud tegevusaladega. Ümberkujundamiskava sisaldab teavet selle kohta, kuidas käitis oma tegevust 2030.–2050. aastal muudab, et aidata kaasa kestliku, rohelise, ringluspõhise ja kliimaneutraalse majanduse tekkele 2050. aastaks, ning selle jaoks kasutatakse lõikes 4 osutatud vormi.

Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed tagamaks, et 31. detsembriks 2031 hinnatakse [...] **artikli 14a lõikes 3a osutatud** auditiga lõike 1 esimeses lõigus osutatud ümberkujundamiskavade vastavust lõikes 4 osutatud rakendusaktis sätestatud nõuetele.

2. Liikmesriigid nõuavad, et osana loa tingimuste läbivaatamisest vastavalt artikli 21 lõikele 3 pärast 1. jaanuari 2030 avaldatud PVT-järeldusi käsitlevate otsuste avaldamise järel lisab käitaja oma artiklis 14a osutatud keskkonnajuhtimissüsteemi ümberkujundamiskava iga käitise kohta, mis tegeleb I lisas loetletud tegevusaladega, mida ei ole lõikes 1 osutatud. Ümberkujundamiskava sisaldab lõikes 4 osutatud vormil teavet selle kohta, kuidas käitis oma tegevust aastatel 2030–2050 ümber kujundab, et aidata kaasa kestliku, roheline, ringluspõhise ja kliimaneutraalse majanduse tekkele 2050. aastaks.

Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed tagamaks, et [...] **artikli 14a lõikes 3a osutatud** auditiga hinnatakse lõike 2 esimeses lõigus osutatud ümberkujundamiskavade vastavust lõikes 4 osutatud rakendusaktis sätestatud nõuetele.

3. Käitaja avalikustab oma ümberkujundamiskava ning lõigetes 1 ja 2 osutatud hindamise tulemused osana oma keskkonnajuhtimissüsteemi avaldamisest.
4. Komisjon võtab [...] **31. detsembriks 2025** vastu rakendusakti, millega kehtestatakse ümberkujundamiskavade vorm. Nimetatud rakendusakt võetakse vastu kooskõlas artikli 75 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.“

(22a) Lisatakse artikkel 34a:

- 1. Liikmesriigid võivad kuni 31. detsembrini 2029 vabastada [jõustumiskuupäeval] väikese eraldatud võrgu osaks olevad põletusseadmed artikli 30 lõikes 2 ja artikli 15 lõikes 3 osutatud vääveldioksiidi, lämmastikoksiidide ja tolmu heite piirnormidele vastavuse nõudest või vajaduse korral artiklis 31 osutatud väävliärastuse astmele vastavuse nõudest. Nende põletusseadmete loas tuleb vähemalt säilitada eelkõige direktiivide 2001/80/EÜ ja 2008/1/EÜ nõuete kohaselt kindlaks määratud vääveldioksiidi, lämmastikoksiidide ja tolmu heite piirnormid.**

Liikmesriigid võtavad meetmeid, et tagada heitkoguste seire ja olulise saaste puudumine. Liikmesriigid võivad käitised heite piirnormidele vastavuse nõudest vabastada üksnes siis, kui kõik vähem saastavad meetmed on ammendatud. Vabastust ei tehta kauemaks, kui on vaja.

- 2. Alates 1. jaanuarist 2030 peavad asjaomased põletusseadmed vastama V lisa 2. osas sätestatud vääveldioksiidi, lämmastikoksiidide ja tolmu heite piirnormidele ning artikli 15 lõikes 3 osutatud vääveldioksiidi, lämmastikoksiidide ja tolmu heite piirnormidele.**

- 3. Liikmesriigid, kes on teinud lõike 1 kohaselt erandeid, rakendavad nõuetele vastavuse kava, mis hõlmab põletusseadmeid, mille suhtes kohaldatakse lõike 1 kohast erandit. Nõuetele vastavuse kava sisaldab liikmesriigi võetavaid meetmeid, et tagada vastavus V lisa 2. osas sätestatud vääveldioksiidi, lämmastikoksiidide ja tolmu heite piirnormidele ning artikli 15 lõikes 3 sätestatud vääveldioksiidi, lämmastikoksiidide ja tolmu heite piirnormidele 31. detsembriks 2029. Kava sisaldab ka meetmeid, millega minimeeritakse saasteainete heite ulatust ja kestust kavaga hõlmatud ajavahemiku jooksul, ning teavet nõudluse juhtimise meetmete ja puhtamatele kütustele ülemineku võimaluste kohta, nagu taastuvate energiaallikate kasutuselevõtt ja ühendamine mandrivõrguga.**
- 4. Hiljemalt [jõustumise kuupäev + 6 kuud] edastavad liikmesriigid oma nõuetele vastavuse kava komisjonile. Komisjon hindab kavasid ja kui komisjon ei ole esitanud vastuväiteid 12 kuu jooksul alates kava saamisest, loeb asjaomane liikmesriik, et kava on heaks kiidetud. Kui komisjon esitab vastuväiteid põhjendusel, et kava ei taga asjaomaste seadmete nõuetele vastavust 31. detsembriks 2029 või ei minimeeri kavaga hõlmatud ajavahemikul saasteainete heite ulatust ja kestust, edastab liikmesriik muudetud kava kuue kuu jooksul pärast seda, kui komisjon on vastuväidetest liikmesriigile teatanud. Liikmesriigi poolt komisjonile esitatud kava uue versiooni hindamise suhtes on teises lõigus osutatud ajavahemikuks kuus kuud.**

5. Liikmesriigid annavad komisjonile aru kavas kirjeldatud meetmete rakendamise edusammudest hiljemalt [jõustumise kuupäev + 18 kuud] ja iga järgneva kalendriaasta lõpus.

Liikmesriigid teatavad komisjonile kõikidest hilisematest kavas tehtud muudatustest.

Liikmesriigi poolt komisjonile esitatud kava uue versiooni hindamise suhtes on punkti 5 teises lõigus osutatud ajavahemikuks kuus kuud.

6. Liikmesriik avalikustab erandi ja kehtestatud tingimused kooskõlas artikli 24 lõikega 2.“

(23) Artikli 42 lõike 1 teine lõik asendatakse järgmisega:

„Käesolevat peatükki ei kohaldata gaasistamis- või pürolüüsikäitiste suhtes, kui jäätmete termilisel töötlemisel tekkivad gaasid või vedelikud on puhastatud enne põletamist sellisel määral, et:

- a) põletamine ei põhjusta suuremaid heitkoguseid kui turul leiduvate kõige vähem saastavate kütuste põletamine, mida saaks käitises põletada;
- b) muude heitkoguste kui lämmastikoksiidide, vääveloksiidide ja tolmu puhul ei põhjusta põletamine suuremaid heitkoguseid kui jäätmete põletamisel või koospõletamisel tekkiv heide.“

(24) Artikli 70 järele lisatakse pealkiri:

„VIa PEATÜKK

KODULINDUDE, SIGADE JA VEISTE KASVATAMIST KÄSITLEVAD ERISÄTTED“

(25) Pealkirja „VIa PEATÜKK“ järele lisatakse artiklid 70a–70i:

„Artikkel 70a

Kohaldamisala

Käesolevat peatükki kohaldatakse Ia lisas sätestatud tegevusvaldkondade suhtes, mis saavutavad kõnealuse lisa kohased künnisvõimsused.

Artikkel 70b

Liitmiseeskiri

1. **Liikmesriigid võtavad meetmed tagamaks, et** kui kaks või enam käitist asuvad üksteise lähedal ja nende käitaja on sama isik või need on selliste käitajate kontrolli all, kelle vahel eksisteerib majanduslik või õiguslik suhe, **võib pädev asutus käsitada** asjaomaseid käitisi [...] artiklis 70a osutatud künnisvõimsuse arvutamisel ühe üksusena.
2. **Komisjon avaldab hiljemalt [väljaannete talitus, palun lisage kuupäev: esimene päev pärast 48 kuu möödumist käesoleva direktiivi jõustumise kuupäevast] pärast liikmesriikidega konsulteerimist suunised kriteeriumide kohta eri käitiste käsitamiseks lõike 1 kohaselt ühe üksusena.**

Loa ja registreerimine

1. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed tagamaks, et ühtegi käesoleva peatüki kohaldamisalasse kuuluvat kaitist ei kaitata ilma loata **või registreerimiseta** ja et kaitise tegevus vastab tegevuseeskirjadele **ja nende rakendamise ühetaoliste tingimuste, mis on sätestatud** artiklis 70i osutatud **rakendusaktis**.

Liikmesriigid võivad lisada artiklis 6 osutatud siduvatesse üldeeskirjadesse nõuded teatavate käesoleva peatüki kohaldamisalasse kuuluvate kaitiste kategooriate kohta.

Liikmesriigid täpsustavad käesoleva peatüki kohaldamisalasse kuuluvatele kaitistele loa andmise **või nende registreerimise** korra. Nendes menetlustes tuleb esitada vähemalt lõikes 2 loetletud teave.

2. **Registreerimisel või** loa taotlemisel tuleb esitada vähemalt järgmiste elementide kirjeldus:
 - a) kaitis ja selle tegevusvaldkond;
 - b) loomaliik;
 - c) kaitise võimsus;
 - d) kaitise heiteallikad;
 - e) heidete laad ja kogus, mida kaitis eeldatavalt eraldab igasse keskkonnamelementi.
3. Taotlustes peab olema ka üldarusaadav kokkuvõte lõikes 2 osutatud andmete kohta.

4. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed tagamaks, et käitaja teavitab pädevat asutust viivitamata kõigist käesoleva peatüki kohaldamisalasse kuuluvates käitistes kavandatavatest olulistest muudatustest, mis võivad mõjutada keskkonda. Pädev asutus vaatab loa vajaduse korral läbi ja ajakohastab seda **või nõuab käitajalt loa taotlemist või uuesti registreerimist.**

Artikkel 70d

Käitaja kohustused

1. Liikmesriigid tagavad, et käitaja teostab heitkoguste ja nendega seotud keskkonnatoime tasemete seiret vastavalt tegevuseeskirjadele **ja nende rakendamise ühetaoliste tingimustele, mis on sätestatud** artiklis 70i osutatud **rakendusaktis.**

Seireandmed saadakse mõõtmismeetoditega või, kui see ei ole võimalik, arvutusmeetoditega, näiteks heitekoefitsientide kasutamise teel; mõlemat meetodit kirjeldatakse tegevuseeskirjades.

Käitaja säilitab ja töötleb kõiki seiretulemusi vähemalt [...] **viis** aastat nii, et oleks võimalik kontrollida vastavust [...] tegevuseeskirjades sätestatud heite piirnormidele ja keskkonnatoime piirnormidele.

2. Kui tegevuseeskirjades **ja nende rakendamise ühetaolistes tingimustes, mis on sätestatud** artiklis 70i osutatud **rakendusaktis, esitatud** heite piirnorme ja keskkonnatoime piirnorme ei järgita, nõuavad liikmesriigid, et käitaja võtaks vajalikud meetmed tagamaks nõuete täitmise võimalikult lühikese aja jooksul.

3. Käitaja tagab, et käitise tekitatud jäätmete, loomsete kõrvalsaaduste või muude jääkide maale laotamine toimub vastavalt [...] tegevuseeskirjades ja muudes asjakohastes liidu õigusaktides sätestatud parimale võimalikule tehnikale ning et see ei põhjusta märkimisväärset keskkonnareostust.

Artikkel 70e

Seire

1. Liikmesriigid tagavad, et sobivat seiret teostatakse vastavalt tegevuseeskirjadele **ja nende rakendamise ühetaoliste tingimuste, mis on sätestatud artiklis 70i osutatud rakendusaktis.**
2. Kõik seiretulemused tuleb salvestada, töödelda ja esitada nii, et pädev asutus saaks kindlaks teha, kas artiklis 6 osutatud siduvates üldeeskirjades või loas sätestatud käitamistingimustest, heite piirnormidest ja keskkonnatoime piirnormidest on kinni peetud.
3. Pädeva asutuse nõudmisel teeb käitaja käesoleva artikli lõikes 2 loetletud andmed ja teabe viivitamata kättesaadavaks. Pädev asutus võib sellise taotluse esitada, et kontrollida vastavust [...] tegevuseeskirjadele. Pädev asutus esitab andmepäringu juhul, kui üldsuse esindaja taotleb juurdepääsu käesoleva artikli lõikes 2 loetletud andmetele või teabele.

Artikkel 70f

Nõuete täitmata jätmine

1. Liikmesriigid tagavad, et tegevuseeskirjade **ja nende rakendamise ühetaoliste tingimuste, mis on sätestatud** artiklis 70i osutatud **rakendusaktis**, kohaselt seiratavate heitkoguste ja keskkonnatoime tasemete väärtused ei ületa kõnealuses artiklis sätestatud heite piirnorme ja keskkonnatoime piirnorme.
2. Liikmesriigid loovad käesolevas peatükis sätestatud nõuete täitmise kontrollimiseks tõhusa järelevalvesüsteemi, mis põhineb kas keskkonnajärelevalvel või muudel meetmetel.
3. Kui käesolevas peatükis sätestatud nõudeid ei täideta, tagavad liikmesriigid, et pädev asutus nõuab käitajalt lisaks artikli 70d alusel võetavatele meetmetele kõiki meetmeid, mis on vajalikud, et taastada viivitamata nõuete täitmine.

Kui nõuete mittetäitmine põhjustab kohaliku õhu-, vee- või pinnasetingimuste olulise halvenemise või kui see kujutab endast märkimisväärset ohtu inimeste tervisele, peatab pädev asutus käitise tegevuse kuni nõuete täitmise taastamiseni.

Artikkel 70g

Avalik teave ja üldsuse osalemine

1. Liikmesriigid tagavad, et asjaomasele üldsusele antakse õigeaegsed ja tõhusad võimalused võtta osa järgmistest menetlustest:
 - a) artiklis 6 osutatud siduvate üldeeskirjade koostamine käesoleva peatüki kohaldamisalasse kuuluvate käitiste lubade kohta;

- b) loa andmine käesoleva peatüki kohaldamisalasse kuuluvale uuele kätisele;
 - c) ajakohastatud loa andmine kooskõlas artikli 70c lõikega 4 mis tahes oluliste muudatuste tegemiseks olemasolevas kätises, mis kuulub käesoleva peatüki kohaldamisalasse;
 - d) **registreerimismenetluse puhul, kui siduvaid üldeeskirju vastu ei võeta ja liikmesriigid lubavad kätise jaoks ainult selle registreerimist.**
2. Pädev asutus teeb üldsusele kättesaadavaks järgmised dokumendid ja teabe, sealhulgas süstemaatiliselt ka internetis, tasuta ja piiramata juurdepääsu nii, et selle saamiseks peab olema registreeritud kasutaja:
- a) luba **või registreering**;
 - b) lõike 1 kohaselt peetud konsultatsioonide tulemused;
 - c) artiklis 6 osutatud siduvad üldeeskirjad, mida kohaldatakse käesoleva peatüki kohaldamisalasse kuuluvate kätiste suhtes;
 - d) käesoleva peatüki kohaldamisalasse kuuluvate kätiste kontrolliaruanded.

Artikkel 70h

Õiguskaitse kättesaadavus

1. Liikmesriigid tagavad, et kooskõlas riigi õigussüsteemiga on asjaomasel üldsusel juurdepääs kaebuste lahendamisele kohtus või mõnes muus sõltumatus ja erapooletus organis, mis on seaduslikult asutatud, et vaidlustada käesoleva peatüki kohaste otsuste, tegevuste või tegevusetuste sisulist või protseduurilist seaduslikkust, kui üks järgmistest tingimustest on täidetud:
- a) asjaomasel üldsusel on küllaldane huvi;

- b) asjaomane üldsus väidab, et tema õigusi on kahjustatud, kui liikmesriigi menetlusseadus seab selle eeltingimuseks.

Läbivaatamismenetluses [...] osalemine ei **sõltu** asjaomase üldsuse liikme rollist käesoleva direktiivi kohaste otsustamismenetluste osalusetapis.

Läbivaatamismenetlus peab olema aus, õiglane, õigeaegne ja ei või olla takistavalt kulukas ning sellega nähakse ette piisavad ja tõhusad õiguskaitsemehhanismid, sealhulgas vajaduse korral esialgse õiguskaitse meetmed.

2. Liikmesriigid määravad kindlaks, millises etapis võib otsuseid, seadusi või tegevusetust vaidlustada.

Artikkel 70i

Tegevuseeskirjade ühetaolised tingimused

1. [...]

[...][...][...]

[...][...][...][...][...]

- 1a. Komisjon korraldab liikmesriikide, asjaomase tegevusvaldkonna esindajate, keskkonnakaitset edendavate valitsusväliste organisatsioonide ja komisjoni vahelise teabevahetuse enne tegevuseeskirjade ühetaoliste tingimuste kehtestamist lõike 2 kohaselt.**

Selles teabevahetuses käsitletakse eelkõige:

- a) kütiste ja tehnoloogiate keskkonnatoime tasemeid seoses heite, tooraine tarbimise ja laadi, veetarbimise, energiakasutuse ja jäätmetekkega;**

- b) kasutatavaid tehnoloogiaid, nendega seotud seiret, keskkonnalist ristmõju, majanduslikku ja tehnilist teostatavust ja nende arengut;
- c) parimat võimalikku tehnikat, mis määratakse kindlaks pärast punktides a ja b esitatud asjaolude kaalumist.

2. Komisjon võtab hiljemalt [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev: selle kuu esimene päev, mis järgneb 24. kuule pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva] vastu [...] rakendusakti [...], et kehtestada tegevuseeskirjade ühetaolised tingimused iga Ia lisas osutatud tegevuse jaoks.

Kõnealused tegevuseeskirjade ühetaolised tingimused peavad olema kooskõlas Ia lisas loetletud tegevuste puhul parima võimaliku tehnika kasutamisega ning neis tuleb võtta arvesse vastavate käitiste laadi, liiki, suurust ja tihedust, ühe loomaliigi karjade suurust segapõllumajandusettevõtetes ning selliste karjamaadel põhinevate veisekasvatussüsteemide eripära, kus loomi kasvatatakse ainult hooajaliselt siseruumides.

Nimetatud rakendusakt võetakse vastu kooskõlas artikli 75 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

3. [...]

(25a) Artikli 72 lõiget 1 muudetakse järgmiselt:

„Liikmesriigid tagavad, et komisjonile tehakse kättesaadavaks teave, milles käsitletakse käesoleva direktiivi rakendamist, heidete ja muude saastevormide representatiivseid andmeid, heite piirnorme, **keskkonnatoime piirnorme** ning parima võimaliku tehnika rakendamist vastavalt artiklitele 14 ja 15, eelkõige artikli 15 [...] kohaselt tehtud erandeid, ning kujunemisjärgus tehnoloogiate arendamisel ja rakendamisel **ning tööstuse ümberkujundamisel** tehtud edusamme vastavalt artiklile 27 **ning artiklitele 27b–27d**. Liikmesriigid teevad teabe kättesaadavaks elektroonilises vormis.“

(26) Artikli 73 lõikes 1 asendatakse esimene ja teine lõik järgmisega:

„Hiljemalt 30. juuniks 2028 ja seejärel iga viie aasta tagant esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande, millega vaadatakse läbi käesoleva direktiivi rakendamine. Aruandes võetakse arvesse innovatsiooni dünaamikat ja direktiivi 2003/87/EÜ artiklis 8 osutatud läbivaatamist.

Aruanne sisaldab hinnangut vajaduse kohta võtta liidu tasandil meetmeid, et kehtestada või ajakohastada kogu liitu hõlmavaid miinimumnõudeid heite piirnormide ja eelmisel viieaastasel ajavahemikul vastuvõetud PVT-järelduste kohaldamisalasse jäävate tegevuste seiret ja vastavust käsitlevate eeskirjade kohta, tuginedes järgmistele kriteeriumidele:

- a) asjaomase tegevuse mõju keskkonnale tervikuna ja inimeste tervisele ning
- b) parima võimaliku tehnika rakendamise olukord asjaomaste tegevuste puhul.“

(27) Artikkel 74 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 74

Lisade muutmine

1. Selleks, et võimaldada käesoleva direktiivi sätete kohandamist teaduse ja tehnika arenguga, arvestades parimat võimalikku tehnikat, võtab komisjon vastavalt artiklile 76 vastu delegeeritud õigusakte V lisa 3. ja 4. osa, VI lisa 2., 6., 7. ja 8. osa ning VII lisa 5., 6., 7. ja 8. osa teaduse ja tehnika arenguga kohandamise kohta.
2. [...]
- [...]
- [...]
- [...]
- [...]

3. Enne kui komisjon delegeeritud õigusakti käesoleva artikli kohaselt vastu võtab, konsulteerib ta nõuetekohaselt sidusrühmadega.

Komisjon avalikustab käesoleva artikli kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusakti ettevalmistamisel kasutatud asjakohased uuringud ja analüüsid hiljemalt delegeeritud õigusakti vastuvõtmisel.“

- (28) Artikkel 75 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 75

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab komitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.
2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.“

- (29) Artikkel 76 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 76

Delegeeritud volituste rakendamine

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.
2. Artikli 48 lõikes 5 [...] ja artiklis 74 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates [väljaannete talitus, palun lisage kuupäev: käesoleva direktiivi jõustumise kuupäevale järgneva kuu esimene päev]. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.

3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 48 lõikes 5 [...] ja artiklis 74 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.
 4. Enne delegeeritud õigusakti vastuvõtmist konsulteerib komisjon kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega iga liikmesriigi määratud ekspertidega.
 5. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
 6. Artikli [...] 48 lõike 5 või artikli 74 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavastegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.“
- (30) Artiklid 77 ja 78 jäetakse välja.

(31) Artikkel 79 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 79

Karistused

1. Ilma et see piiraks liikmesriikide kohustusi, mis tulenevad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. novembri 2008. aasta direktiivist 2008/99/EÜ keskkonna kaitsmise kohta kriminaalõiguse kaudu, kehtestavad liikmesriigid õigusnormid karistuste kohta, mida kohaldatakse käesoleva direktiivi kohaselt vastu võetud siseriiklike õigusnormide **rikkumise** [...] korral, ning võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada nende **rakendamine** [...]. Kehtestatud karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad. [...]
2. [...]

3. Liikmesriigid tagavad, et **käesoleva artikli alusel kehtestatud** karistuste puhul võetakse nõuetekohaselt arvesse järgmist:
- a) [...] **rikkumise** laad, raskusaste ja ulatus;
- [...];
- c) [...] **rikkumisest** mõjutatud elanikkond või keskkond, pidades silmas rikkumise mõju inimeste tervise ja keskkonna kaitse kõrge taseme saavutamisele;
- d) **asjaolu, kas rikkumine oli korduv või ühekordne;**
- [...]
4. Liikmesriigid teavitavad komisjoni põhjendamatu viivitusega lõikes 1 osutatud normidest ja meetmetest ning neid mõjutavatest hilisematest muudatustest.“

(32) Lisatakse artikkel 79a:

„Artikkel 79a

Hüvitamine

1. Liikmesriigid tagavad, et kui inimeste tervisele on tekitatud käesoleva direktiivi kohaselt vastu võetud siseriiklike meetmete rikkumise tagajärjel kahju, on mõjutatud isikutel õigus nõuda ja saada hüvitist asjaomastelt füüsilistelt või juriidilistelt isikutelt [...].

2. [...]
 3. Liikmesriigid tagavad, et kahju hüvitamise nõuetega seotud siseriiklikud õigusnormid ja menetlused töötatakse välja ja neid kohaldatakse nii, et need ei muuda lõike 1 kohase rikkumisega tekitatud kahju hüvitamise õiguse kasutamist võimatuks ega ülemäära raskeks.
 4. [...]
 5. Liikmesriigid [...] **võivad kehtestada** lõikes 1 osutatud kahju hüvitamise hagi esitamise aegumistähtaaja [...]. Selliseid ajavahemikke ei hakata arvestama enne, kui rikkumine on lõppenud ja hüvitist taotlev isik teab, või võib põhjendatult eeldada, et ta teab, et ta on kandnud lõike 1 kohase rikkumise tõttu kahju.“
- (33) I lisa muudetakse vastavalt käesoleva direktiivi I lisale.
- (34) Lisatakse Ia lisa, mis on esitatud käesoleva direktiivi II lisas.
- (35) II lisa asendatakse käesoleva direktiivi III lisa tekstiga.

Artikkel 2

Direktiivi 1999/31/EÜ muutmine

Direktiivi 1999/31/EÜ artikli 1 lõige 2 jäetakse välja.

Artikkel 2a

Üleminekusätted

1. I lisas osutatud tegevusaladel tegutsevate käitiste suhtes kohaldavad liikmesriigid artikli 14 lõike 1 punkti aa, artikli 14 lõike 1 punkti h, artikli 15 lõiget 3a ja artikli 15 lõiget 4a nelja aasta jooksul pärast selliste PVT-järeldusi käsitlevate otsuste avaldamist, mis on avaldatud pärast [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev – selle kuu esimene päev, mis järgneb 24. kuule pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva] avaldatud PVT-järeldusi käsitlevate otsuste avaldamist kooskõlas artikli 13 lõikega 5.

Käitised, millele on antud esmane luba pärast käitise põhitegevusalaga seotud PVT-järeldusi käsitlevate otsuste avaldamist, mis on avaldatud pärast [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev – selle kuu esimene päev, mis järgneb 24. kuule pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva] kooskõlas artikli 13 lõikega 5, kohaldavad neid sätteid alates PVT-järelduste avaldamise kuupäevast.

2. Käitiste puhul, mis tegelevad I lisas nimetatud tegevusaladega, mis kuuluvad direktiivi reguleerimisalasse enne [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev – käesoleva direktiivi jõustumise kuupäev], ning
 - i) mis tegutsevad ja millele on luba antud enne [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev – selle kuu esimene päev, mis järgneb 24. kuule pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva] või
 - ii) mille käitajad on esitanud täieliku loataotluse enne nimetatud kuupäeva, tingimusel et need käitised võetakse kasutusele hiljemalt [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev – selle kuu esimene päev, mis järgneb 12+24. kuule pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva]:

Artikli 14 lõike 1 punkti a, artikli 14 lõike 1 punkti b, artikli 14 lõike 1 punkti ba, artikli 14 lõike 1 punkti bb, artikli 14 lõike 1 punkti d, artikli 15 lõiget 1, artikli 15 lõiget 3, artikli 15 lõiget 4, artiklit 15a ja artikli 16 lõiget 3 kohaldatakse, kui luba antakse või seda ajakohastatakse vastavalt artikli 20 lõikele 2 või artikli 21 lõikele 5 või nelja aasta jooksul pärast käitise põhitegevusalaga seotud PVT-järeldusi käsitlevate otsuste avaldamist, mis on avaldatud pärast [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev – selle kuu esimene päev, mis on 24 kuud pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva] kooskõlas artikli 13 lõikega 5 või [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev – selle kuu esimene päev, mis on [...] 14 aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva], olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

Kuni esimeses lõigus osutatud asjakohase kohaldamiskuupäevani peavad kõnealuses lõigus nimetatud käitised, mis kuuluvad direktiivi 2010/75/EL... [käesoleva direktiivi jõustumisele eelneval päeval] kehtiva redaktsiooni kohaldamisalasse, vastama kõnealuse direktiivi kõnealuse redaktsiooni nõuetele.

3. I lisa punkti 2.3 alapunktis aa, punkti 2.3 alapunktis ab ja punktis 6.2 (ainult seoses tekstiilkiudude või tekstiilitoodete viimistlemisega) osutatud tegevusaladega tegelevate käitiste suhtes, mis tegutsesid enne [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev – selle kuu esimene päev, mis on 24 kuud pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva], kohaldavad liikmesriigid käesoleva direktiivi (välja arvatud artikkel 14 lõige 1aa, artikli 14 lõike 1 punkt h, artikli 15 lõige 3a ja artikli 15 lõike 4 punkt a) kohaselt vastu võetud õigus- ja haldusnorme nelja aasta jooksul pärast [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev – selle kuu esimene päev, mis on 24 kuud pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva].
4. I lisa punktis 1.4, punkti 2.3 alapunktis b, punkti 2.3 alapunktis ba, ning punktides 2.7 ja 3.6 nimetatud tegevusaladega tegelevate käitiste suhtes, mis ei kuulu direktiivi kohaldamisalasse enne [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev – käesoleva direktiivi jõustumise kuupäev], kohaldavad liikmesriigid käesoleva direktiivi (välja arvatud artikli 14 lõige 1aa, artikli 14 lõike 1 punkt h, artikli 15 lõige 3a ja artikli 15 lõige 4a) kohaselt vastu võetud õigus- ja haldusnorme nelja aasta möödumisel käitise põhitegevusalaga seotud PVT-järeldusi käsitlevate otsuste avaldamisest vastavalt artikli 13 lõikele 5 või hiljemalt [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev – selle kuu esimene päev, mis on [...] 9 aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva], olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

Kuni esimeses lõigus osutatud asjakohase kohaldamiskuupäevani peavad kõnealuses lõigus nimetatud käitised, mis kuuluvad direktiivi 2010/75/EL... [käesoleva direktiivi jõustumisele eelneval päeval] kehtiva redaktsiooni kohaldamisalasse, vastama kõnealuse direktiivi kõnealuse redaktsiooni nõuetele.

Käitised, millele on antud esmane luba pärast käitise põhitegevusalaga seotud PVT-järeldusi käsitlevate otsuste avaldamist, mis on avaldatud pärast [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev – selle kuu esimene päev, mis järgneb 24. kuule pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva] kooskõlas artikli 13 lõikega 5, kohaldavad neid sätteid alates PVT-järelduste avaldamise kuupäevast.

5. Ia lisas nimetatud tegevusaladel tegutsevate käitiste suhtes kohaldavad liikmesriigid käesoleva direktiivi kohaselt vastu võetud õigus- ja haldusnorme

- nelja aasta jooksul alates artikli 70i lõikes 2 osutatud rakendusakti jõustumisest, kui käitise võimsus on 600 loomühikut või rohkem;
- viie aasta jooksul alates artikli 70i lõikes 2 osutatud rakendusakti jõustumisest, kui käitise võimsus on 400 loomühikut või rohkem;
- kuue aasta jooksul alates artikli 70i lõikes 2 osutatud rakendusakti jõustumisest, kui käitise võimsus on 280 loomühikut või rohkem kodulinde või 350 loomühikut või rohkem veiseid, sigu või veiste, sigade ja kodulindude mis tahes kombinatsiooni.

Kuni esimeses lõigus osutatud asjakohase kohaldamiskuupäevani peavad kõnealuses lõigus nimetatud käitised, mis kuuluvad direktiivi 2010/75/EL... [käesoleva direktiivi jõustumisele eelneval päeval] kehtiva redaktsiooni kohaldamisalasse, vastama kõnealuse direktiivi kõnealuse redaktsiooni nõuetele.

6. Pädeva asutuse poolt artikli 15 lõike 4 kohaselt enne [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev – selle kuu esimene päev, mis järgneb 24. kuule pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva] tehtud erandid jäävad kehtima seni, kuni pädev asutus hindab uuesti, kas erand on artikli 15 lõike 4 kohaselt põhjendatud. Kordushindamine tehakse neli aastat pärast [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev – selle kuu esimene päev, mis järgneb 24. kuule pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva] või loatingimuste läbivaatamise osana vastavalt artiklile 21, olenevalt sellest, kumb on varasem.
7. Pädeva asutuse poolt artikli 15 lõike 5 kohaselt enne [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev – selle kuu esimene päev, mis järgneb 24. kuule pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva] tehtud erandid kujunemisjärgus tehnoloogiade katsetamiseks ja kasutamiseks jäävad kehtima kuni otsuses sätestatud ajavahemiku lõpuni. Pärast seda kindlaksmääratud ajavahemikku tuleb asjaomase tehnoloogia kasutamine lõpetada või saavutada vähemalt parima võimaliku tehnikaga saavutatavad heitetasemed.

Artikkel 3

Ülevõtmine

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt [väljaannete talitus, palun lisage kuupäev: selle kuu esimene päev, mis järgneb 24. kuule pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva]. Nad edastavad kõnealuste normide teksti viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need meetmed vastu võtavad, lisavad nad nendesse meetmetesse või nende meetmete ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetavate põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 5

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Strasbourgis,

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

I LISA

Direktiivi 2010/75/EL I lisa muudetakse järgmiselt:

a) punkt 1.4 asendatakse järgmisega:

„1.4. Järgmiste ainete gaasistamine, veeldamine või pürolüüs:

a) kivisüsi;

b) muud kütused kaitistes summaarse nimisoojusvõimsusega 20 MW või rohkem.“;

b) punkt 2.3 asendatakse järgmisega:

„2.3. Mustmetallide töötlemine:

a) kuumvaltsimine tootmisvõimsusega üle 20 tonni tooterast tunnis;

aa) külmaltsimine tootmisvõimsusega üle 10 tonni tooterast tunnis;

ab) traaditõmbamispingil töötlemine tootmisvõimsusega üle [...] **10** tonni tooterast tunnis;

b) vasaraga sepistamine löögijõuga [...] **50** kilodžauli vasara kohta;

ba) sepistuspressidega sepistamine jõuga üle [...] **20** meganjuutoni (MN) pressi kohta;

c) kaitsvate sulametallpinnakatete paigaldamine tootmisvõimsusega üle 2 tonni tooterast tunnis.“;

c) lisatakse punkt 2.7:

„2.7. [...] Akude tootmine, **v.a üksnes kokkupanek**, tootmisvõimsusega [...] GWh vähemalt **12 000 tonni akuelemente (katoode, anode, elektrolüüt, separaator, kapsel)** aastas.“

d) punkt 3.5 asendatakse järgmisega:

„3.5. Keraamiliste toodete, eelkõige katusekivide, telliste, tulekindlate telliste, kahhelkivide, keraamiliste materjalide või portselani valmistamine põletamise teel:

- a) tootmisvõimsusega üle 75 tonni ööpäevas **ja/või**
- b) rohkem kui 4 m³ mahutavusega põletusahjudes laadimistihedusega üle 300 kg/m³ põletusahju kohta.“;

e) I lissasse lisatakse punkt 3.6:

„3.6. Järgmiste mineraalide **ja maakide tööstuslikus mahus** kaevandamine, **sealhulgas** töötlemine **kohapeal** (nt peenestamine, suuruse kontrollimine, rikastamine ja täiustamine):

- a) [...] **apatiit**, barüüt, bentoniit, diatomiit, päevakivi, fluoriit, grafiit, [...] kaoliin, magnesiit, [...], kaaliumkarbonaat, sool, väävel ja talk **töötlemisvõimsusega üle 500 tonni ööpäevas**;
- b) [...] boksiit, kroom, koobalt, vask, kuld, raud, plii, liitium, mangaan, nikkel, pallaadium, plaatina, tina, volfram ja tsink.“;

f) punkti 4.2 alapunkt a asendatakse järgmisega:

„a) gaasilised ained, näiteks ammoniaak, kloor või vesinikkloriid, fluor või vesinikfluoriid, süsinikoksiidid, väävliühendid, lämmastikoksiidid, vesinik, **välja arvatud vee elektrolüüsi teel toodetud vesinik**, vääveldioksiid, karbonüülkloriid,“

g) punkt 5.3 asendatakse järgmisega:

„5.3. a) Tavajäätmete kõrvaldamine tootmisvõimsusega üle 50 tonni ööpäevas, kasutades ühte või mitut järgmist meetodit, välja arvatud nõukogu direktiiviga 91/271/EMÜ* hõlmatud meetodid:

- i) bioloogiline töötlus (nt anaeroobne kääritamine);
- ii) füüsikalise-keemiline töötlus;
- iii) jäätmete töötlemine enne põletamist või koospõletamist;
- iv) räbu ja tuha töötlemine,
- v) metalli jäätmete, sealhulgas elektri- ja elektroonikaseadmete romude ja kasutuselt kõrvaldatud sõidukite ja nende osade töötlemine purustites.

b) Tavajäätmete taaskasutusse võtmine või taaskasutusse võtmise ja kõrvaldamise kombinatsioon tootmisvõimsusega üle 75 tonni ööpäevas, kasutades ühte või mitut järgmist meetodit, välja arvatud direktiivis 91/271/EMÜ hõlmatud meetodid:

- i) bioloogiline töötlus (nt anaeroobne kääritamine);
- ii) jäätmete töötlemine enne põletamist või koospõletamist;
- iii) räbu ja tuha töötlemine,
- iv) metalli jäätmete, sealhulgas elektri- ja elektroonikaseadmete romude ja kasutuselt kõrvaldatud sõidukite ja nende osade töötlemine purustites.

Kui ainsaks teostatavaks jäätmetööstustegevuseks on anaeroobne kääritamine, on selle tegevuse võimsuse künnisväärtuseks 100 tonni ööpäevas.

* Nõukogu 21. mai 1991. aasta direktiiv 91/271/EMÜ asulareovee puhastamise kohta (EÜT L 135, 30.5.1991, lk 40).“;

h) punkt 6.2 asendatakse järgmisega:

„6.2. Tekstiilikiudude või tekstiili eeltöötlemine (pesemine, pleegitamine ja leelilahusega töötlemine), värvimine või viimistlemine tootmisvõimsusega üle 10 tonni ööpäevas.“;

i) punkt 6.5 asendatakse järgmisega:

„6.5. Loomakorjuste või loomsete kõrvalsaaduste kõrvaldamine või ringlussevõtmine, töötlemisvõimsusega üle 10 tonni ööpäevas.“;

j) punkt 6.6 **asendatakse järgmisega:**

„6.6. Vee elektrolüüs vesiniku tootmiseks tootmisvõimsusega üle 60 tonni ööpäevas.“

II LISA

„Ia LISA

Artiklis 70a osutatud tegevusvaldkonnad

1. Veiste või sigade [...] kasvatamine **350** [...] loomühiku (LSU) või rohkemate loomühikutega kääitistes, v.a veiste või sigade kasvatamine ekstensiivse tootmiskorra alusel tegutsevates kääitistes, kus loomkoormus on väiksem kui 2 loomühikut hektari kohta, mida kasutatakse ainult karjatamiseks või kääitises olevate loomade söötmiseks kasutatava sööda või haljassööda kasvatamiseks.
2. [...] Kodulindude kasvatamine kääitistes tootmisvõimsusega 280 [...] loomühikut või rohkem.
3. Järgmiste loomade mis tahes kombinatsioonis kasvatamine, v.a punktis 2 osutatud kasvatamine: veised, sead, kodulinnud kääitistes tootmisvõimsusega 350 [...] loomühikut või rohkem, v.a veiste või sigade kasvatamine ekstensiivse tootmiskorra alusel tegutsevates kääitistes, kus loomkoormus on väiksem kui 2 loomühikut hektari kohta, mida kasutatakse ainult karjatamiseks või kääitises olevate loomade söötmiseks kasutatava sööda või haljassööda kasvatamiseks.

Loomühiku ligikaudne ekvivalent põhineb järgmistel ümberarvestuskurssidel. [...]

Looma liik	Looma tunnus	Koefitsient
Veised	Alla aastased	0,400
	Vähemalt ühe, kuid alla kahe aasta vanused	0,700
	Vähemalt kahe aasta vanused pullid	1,000
	Vähemalt kahe aasta vanused mullikad	0,800
	Lüpsilehmad	1,000
	Muud kui lüpsilehmad	0,800

Sead	Põrsad eluskaaluga alla 20 kg	0,027
	Suguemised eluskaaluga vähemalt 50 kg	0,500
	Muud sead	0,300
Kodulinnud	Broilerid	0,007
	Munakanad	0,014
	Muud kodulinnud	
	Kalkunid	0,030
	Pardid	0,010
	Haned	0,020
	Jaanalinnud	0,350
	Mujal nimetamata muud kodulinnud	0,001

[...]

III LISA

„II LISA

Põhimõtted, mida tuleb järgida artikli 15 lõikes 4 osutatud erandi tegemisel

Artikli 15 lõikes 4 sätestatud erandite puhul järgitakse järgmisi põhimõtteid.

1. Kulud

- 1.1. Artikli 15 lõikes 4 osutatud kulud on kulud, mis tulenevad parima võimaliku tehnikaga saavutatavate heitetasemete [...] järgimisest ning hõlmavad nii kapitali- kui ka tegevuskulusid. Laiemaid sotsiaalseid või majanduslikke kulusid arvesse ei võeta.
- 1.2. Kulude hindamine on kvantitatiivne ja seda toetab kvalitatiivne hinnang.
- 1.3. Hindamisel arvesse võetavad kulud:
 - a) on netokulud pärast parima võimaliku tehnika kasutamisest tuleneva mis tahes rahalise kasu mahaarvamist;
 - b) hõlmavad parima võimaliku tehnika rahastamiseks vajalikule finantskapitalile juurdepääsu kulusid;
 - c) arvutatakse diskontomäära abil, et võtta arvesse rahalise väärtuse erinevusi ajas.
- 1.4. Erandi taotluses märgitakse selgelt kulude allikas ja nende arvutamiseks kasutatud meetodid, sealhulgas punkti 1.3 alapunktis c nimetatud diskontomäär ja kulude hindamisega seotud määramatuse hinnang.
- 1.5. Käitaja hinnatud kulusid hindab pädev asutus muudest allikatest, nagu tehnoloogia pakkujatel, eksperdiarvamustest või muudelt käitistelt, kus hiljuti paigaldati parim võimalik tehnika, saadud teabe põhjal.

2. Keskkonnakasu

- 2.1. Artikli 15 lõikes 4 osutatud keskkonnakasu on keskkonnakasu, mis tuleneb parima võimaliku tehnikaga saavutatavate heitetasemete [...] järgimisest.
- 2.2. Keskkonnakasu hinnatakse kvantitatiivselt (rahaliselt) ja seda toetab kvalitatiivne hinnang. Võimaluse korral kasutatakse saasteainete tekitatud kahju kindlaksmääratud kulusid.
- 2.3. Keskkonnakasu hindamisel võetakse arvesse diskontomäära, mida kohaldatakse mis tahes rahalise kasu suhtes, mis käsitleb väärtuste erinevusi ühiskonna jaoks aja jooksul.
- 2.4. Erandi taotluses märgitakse selgelt keskkonnakasu kohta saadud teabe allikas ja keskkonnakasu arvutamiseks kasutatud meetodid, sealhulgas punkti 1.3 alapunktis c nimetatud diskontomäär ja keskkonnakasu hindamisega seotud määramatuse hinnang.
- 2.5. Pädev asutus hindab käitaja poolt hinnatud keskkonnakasu eksperdihinnangu või muudelt käitistelt saadud andmete põhjal, kuhu on hiljuti paigaldatud parim võimalik tehnika.

3. Kulude ebaproportsionaalsus võrreldes keskkonnakasuga

- 3.1. Selleks et teha kindlaks, kas esineb ebaproportsionaalsus, võrreldakse parima võimaliku tehnikaga saavutatavate heitetasemete [...] järgimise kulusid ja sellisest järgimisest saadavat kasu.
- 3.2. Võrdlusmehhanism sisaldab järgmisi elemente:
 - a) meetod kulude ja keskkonnakasu hindamisel esineva ebakindluse kõrvaldamiseks;
 - b) marginaal, mille võrra kulud peaksid ületama keskkonnakasu.“

IV LISA

„III LISA

Parima võimaliku tehnika määramise kriteeriumid

1. Jäätmevaese tehnoloogia kasutamine.
2. Vähemohtlike ainete kasutamine.
3. Vajaduse korral tootmisprotsessis toodetud ja kasutatud ainete ning jäätmete taaskasutamise- ja ringlussevõtumenetluste edendamine.
4. Tööstuslikus tootmises edukaks osutunud võrreldavate protsesside, seadmete või tootmismenetluste arendamine.
5. Tehnoloogilised uuendused ning teaduse ja teadmiste areng.
6. Heidete laad, mõju ja hulk.
7. Uute või olemasolevate käitiste käikulaskmise tähtsused.
8. Parima võimaliku tehnika kasutuselevõtuks vajalik aeg.
9. Tootmises kasutatava toormaterjali (sh vesi) tarbimine ja laad, [...] nende energiatõhusus **ja CO₂ heite vähendamine.**
10. Heidete kahjuliku keskkonnamõju vältimise või minimeerimise vajalikkus ja heidetega kaasnevad ohud.
11. Õnnetuste vältimise ning keskkonnale tekitavate tagajärgede vähendamise vajalikkus.
12. Avalik-õiguslike rahvusvaheliste organisatsioonide avaldatud teave.“